

# MAG'ZINE



JOINVILLE  
LE PONT



# 300 mai 2021

À LA UNE Budget **PORTRAIT** Cyrielle Montet  
LOCALE 30 ans de mag à Joinville

# AGENDA



22 CYRIELLE

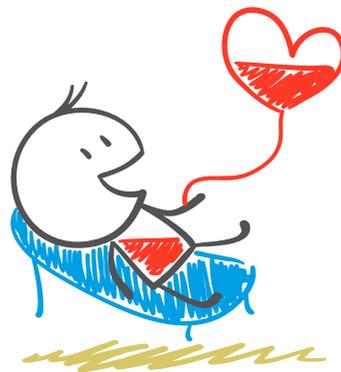


26 MAG'ZINE

**SAMEDI 8 MAI 10H15**  
**CÉRÉMONIE DU 8 MAI 1945**  
*- Parvis de l'Hôtel de Ville -*

**JEUDI 27 MAI 13H - 18H**  
**DON DU SANG**  
*- Hôtel de Ville -*

**VENDREDI 28 MAI 14H30 - 19H30**  
**DON DU SANG**  
*- Hôtel de Ville -*



10 BUDGET



34 ÉLUS

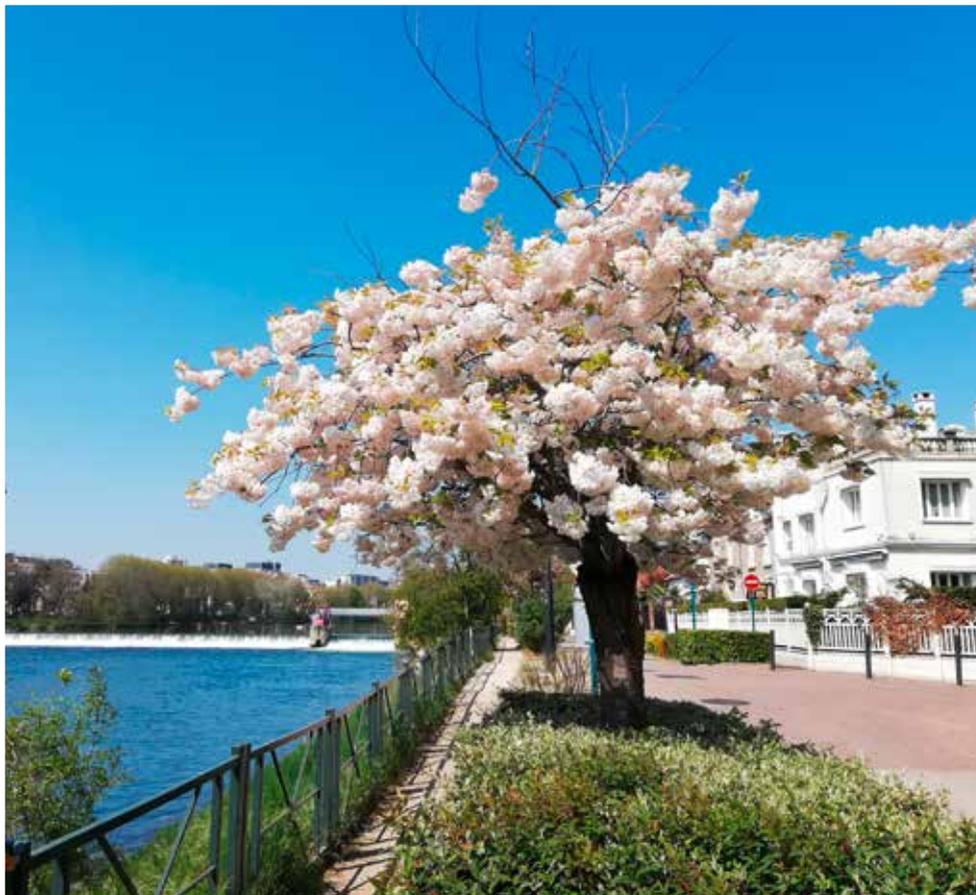


18 BIBLI

## JOINVILLE INSTANTANÉ

*La photo du mois,*  
Explosion fleurie de printemps  
quai Gabriel Péri.

@vero\_planeteenvue



# SOMMAIRE

### 6 ZOOM ARRIÈRE

Arboretum \ La planète en peinture  
\ 3 sites labellisés \ Langue des signes

### 10 À LA UNE

Budget 2021

### 14 SPORT

Deux assos, une famille \ Adhésion au  
RTCJ

### 17 ÉCO

Nouvelles entreprises \ Boutique  
éphémère \ Tulip residences  
\ Aide au loyer

### 18 CULTURE

La Bibli \ Ciné

### 22 LOCALE

Cyrielle Montet \ Port de plaisance  
\ Ascenseur de L'île Fanac \ Quai  
de Polangis \ Passeur de rives \ CCAS  
\ Magazine municipal \ Élections  
départementales et régionales

### 31 DÉMOCRATIE LOCALE

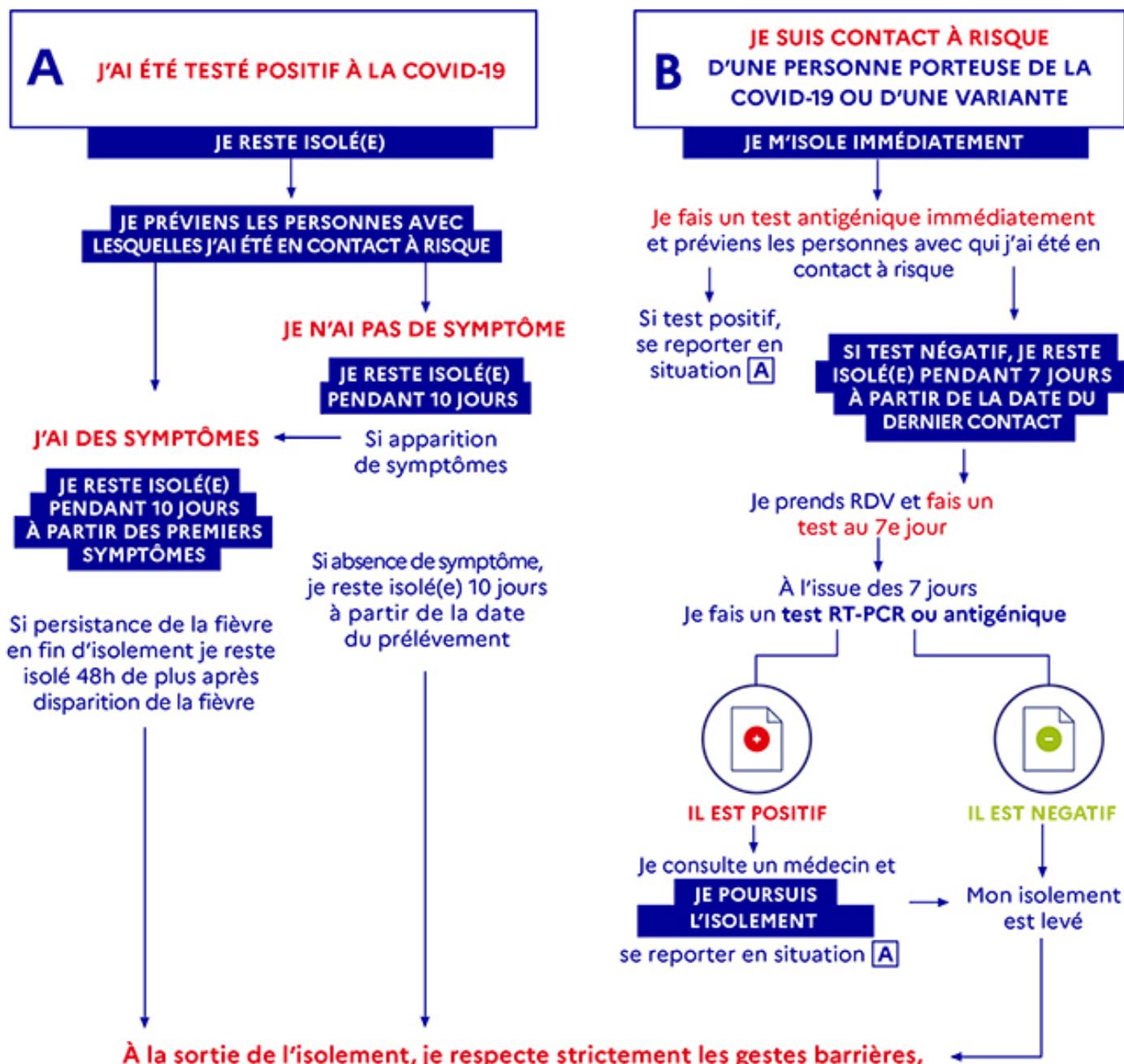
Monjoinville.fr \ Conseil municipal  
\ Présentation des élus \ Libre  
expression

### 39 PRATIQUE

Pharmacies de garde \ État civil  
\ Permanences \ Déclaration de  
revenus 2020

# ISOLEMENT : QUE FAIRE ?

Actuellement des variantes du SARS-CoV-2, plus contagieuses, circulent.  
Il convient de rester extrêmement vigilant et d'appliquer chaque jour tous les gestes barrières.  
**Au moindre symptôme, isolez-vous immédiatement et faites-vous tester.**



Je suis contact d'une personne malade dans le même foyer familial. Je reste isolé 7 jours de plus après les 10 jours d'isolement du malade et je refais un test à J17.



" Nous travaillons à la réouverture progressive de nos équipements ainsi qu'au retour d'événements festifs. "

---

**A** lors que l'épidémie de Covid-19 continue de frapper notre pays, le mois de mai devrait être celui-ci du déconfinement progressif. A l'heure où j'écris ces mots, je n'ai pas encore les modalités précises de celui-ci mais j'espère que nous pourrons peu à peu retrouver une vie plus agréable.

Néanmoins, il nous faut être encore particulièrement rigoureux dans l'application des gestes barrières car le virus circule encore. De même, j'appelle solennellement celles et ceux qui ne sont pas encore vaccinés à prendre contact avec la municipalité pour que nous puissions vous accompagner. Le centre communal d'action sociale, joignable au 06 83 07 68 75, est à votre disposition en ce sens. C'est ensemble et grâce à la vaccination que nous vaincrons enfin ce terrible virus.

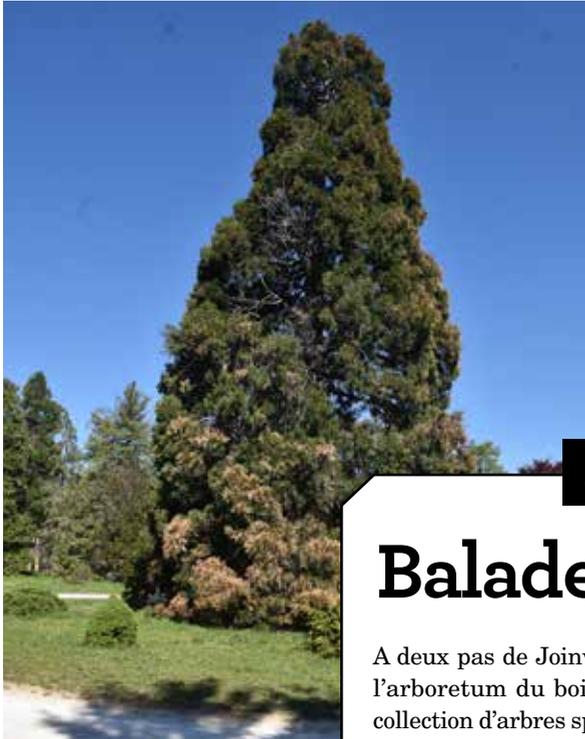
Chaque jour, les agents de la ville de Joinville-le-Pont se mobilisent pour adapter le service public municipal à votre service. Avec la crise sanitaire, cela n'est pas chose facile et c'est pour cette raison que je souhaite les remercier très sincèrement aujourd'hui.

D'ores et déjà, nous travaillons à la réouverture progressive de nos installations sportives et culturelles dont nous savons qu'elles manquent aux Joinvillais. De même, et malgré les incertitudes, nous œuvrons pour préparer les prochains événements culturels et festifs qui ne manqueront pas d'égayer cette fin d'année scolaire mais également de marquer les prémices d'un retour vers une vie plus normale.

Aussi, à l'initiative de Brahim Bahmad, Adjoint au Maire en charge de la démocratie locale, nous lançons la première édition du budget participatif de la ville que vous pourrez découvrir dans ce numéro de votre magazine.

Enfin, Joinville poursuit son action quotidienne et a adopté son budget pour l'année 2021. Grâce au travail de Francis Sellam, Adjoint au Maire en charge des finances, nous avons présenté un budget ambitieux qui, grâce à une gestion saine et responsable de nos finances, permet de financer un fort niveau d'investissement qui permettra d'améliorer chaque jour la vie des Joinvillais et ce, sans augmentation des impôts, conformément à notre engagement.

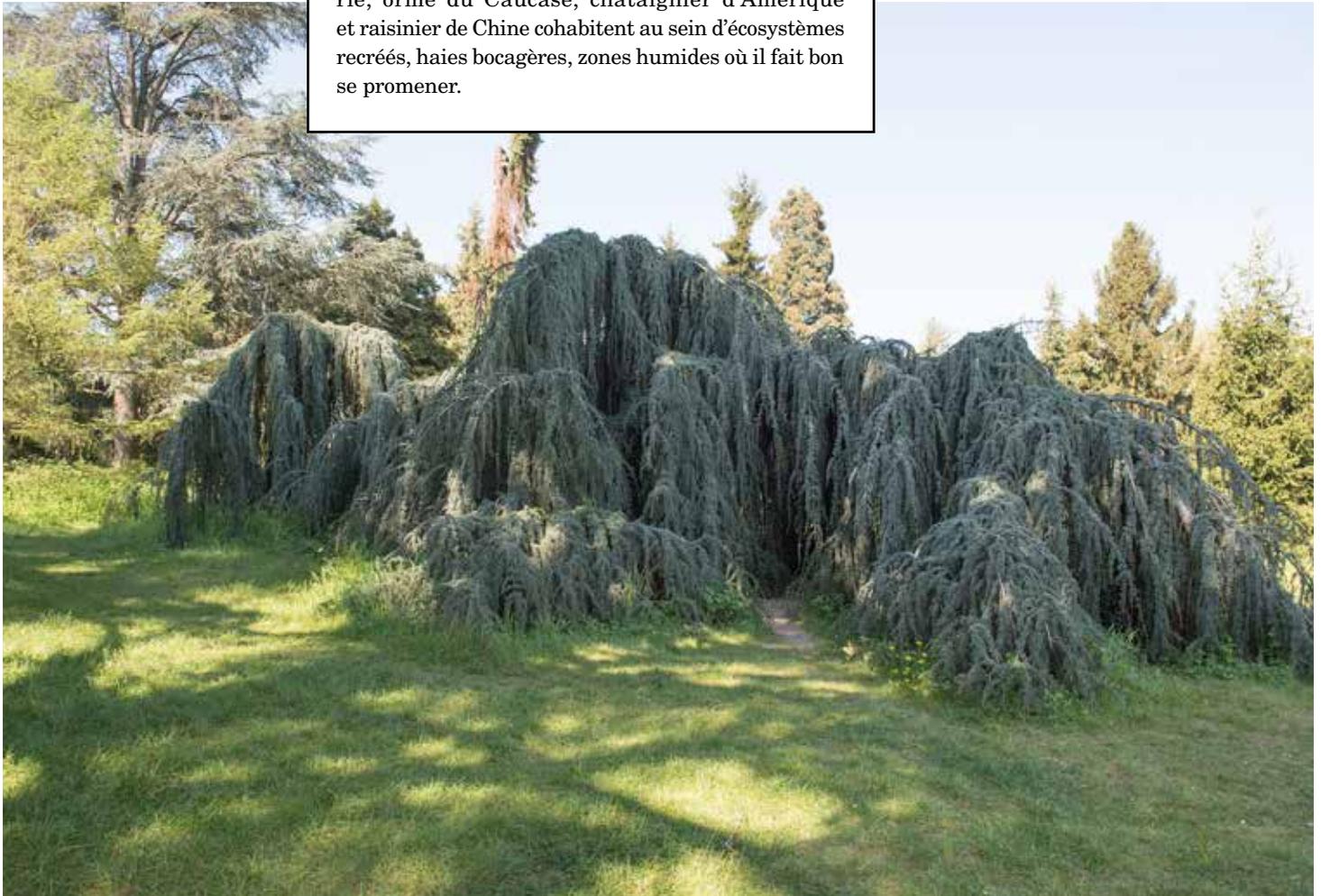
Je vous souhaite un excellent mois de mai à toutes et à tous !



**ARBORETUM**

## Balade bucolique

A deux pas de Joinville, derrière le stage Garchery, l'arboretum du bois de Vincennes rassemble une collection d'arbres splendides des forêts franciliennes et du monde entier. Sapin de Corée, de Sicile, d'Algérie, orme du Caucase, châtaignier d'Amérique et raisinier de Chine cohabitent au sein d'écosystèmes recréés, haies bocagères, zones humides où il fait bon se promener.



ALSH EUGÈNE VOISIN

## La planète en peinture

Dans le cadre de la journée Picasso, les enfants se sont attelés à différentes techniques de peinture. Ils ont pu découvrir la peinture à la brosse à dents ainsi que la peinture gonflable.

A travers cette activité, les animateurs ont sensibilisé les enfants à la préservation de notre planète. Ils ont réalisé ensemble une représentation éphémère en utilisant des craies pour symboliser la fragilité de la planète.





**PATRIMOINE**

## 3 sites labellisés

Trois sites Joinvillais ont été labellisés "Patrimoine d'intérêt régional" par la Région Ile-de-France, le bâtiment de l'Horloge, le Chalet des Canotiers de Michel Rioussset et le club Aviron Marne et Joinville du président Christian Imbert. Tous trois se situent aux abords du quai de la Marne. Le Maire était accompagné d'élus et de la Vice-présidente de la région Île-de-France chargée de la Culture, du Patrimoine et de la Création, afin de dévoiler les plaques du label.





ÉCOLE

## Langue des signes

Les élèves de deux classes de CP de l'école Bernard Palissy bénéficient d'un cycle de sept animations sur la langue des signes. L'International Visual Théâtre assure la formation en partenariat avec la Ville. Les enfants apprennent à se présenter et abordent un vocabulaire de base utilisable en classe. Enfants et enseignants se montrent très enthousiastes et satisfaits de cette animation.



\_ BUDGET 2021 \_

# INVESTISSEMENTS SOUTENUS ET SOLIDARITÉ CROISSANTE

Malgré la crise sanitaire, le budget 2021 conserve un niveau d'investissement élevé pour améliorer le cadre de vie et les équipements. Cet investissement est possible grâce à une gestion financière saine et des ressources propres importantes. Le budget de fonctionnement contenu permet le renforcement des services publics à la population pour une ville plus solidaire et plus dynamique. Taux d'impôts locaux et tarifs des prestations restent constants.

## UN BUDGET AU SERVICE DES JOINVILLAIS

Malgré l'impact de la crise sanitaire qui pèse sur la capacité d'autofinancement, la Ville maintient la hausse des moyens pour les services publics. Les subventions versées aux associations sont également en augmentation. Le soutien au Centre Communal d'Action Sociale est lui aussi renouvelé. Les investissements visant à améliorer le cadre de vie demeurent eux aussi importants. Le budget de la ville pour 2021 s'élève à 56,3 millions d'euros (M€), 37,7 M€ en fonctionnement et 18,6 M€ en investissement.

## FONCTIONNEMENT

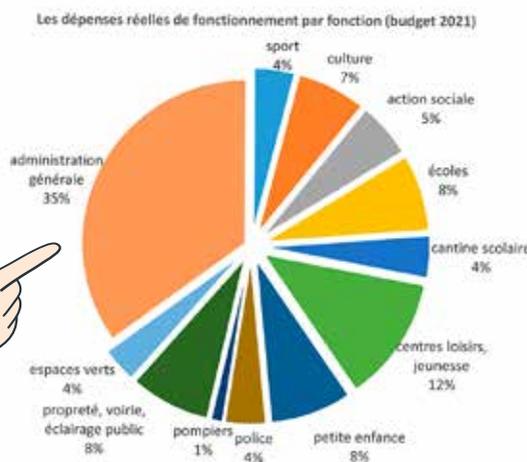
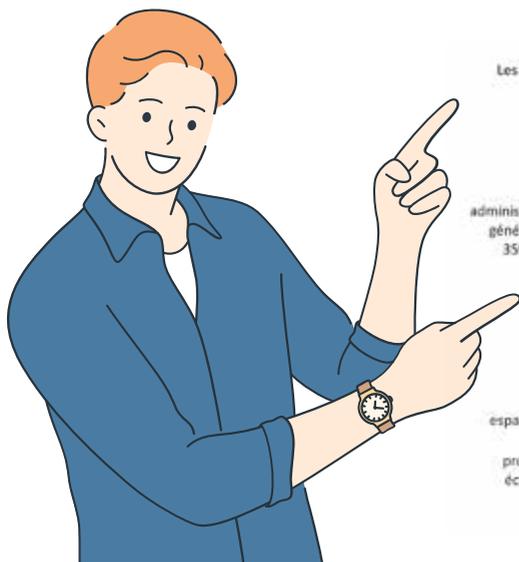
### > LES PRINCIPALES DÉPENSES

#### CHARGES DE PERSONNEL (17,4 M€)

Premier poste budgétaire des dépenses, les charges de personnel augmentent légèrement (+ 0,59 %) par rapport au budget 2020. Aujourd'hui, c'est près de 415



La Ville continue d'investir pour l'entretien et l'équipement des établissements scolaires



## > LES PRINCIPALES RECETTES

### PRODUITS DE SERVICES (3,8 M€)

Dans un contexte sanitaire incertain, les recettes versées par les usagers des services publics municipaux ont été estimées ainsi : 1,1 M€ pour le temps scolaire (cantine, études, classes de découverte). 400 000 € pour les accueils de loisirs, 300 000 € pour les crèches, 200 000 € pour l'école municipale des arts, 200 000 € pour le stationnement payant. Cette année encore, les Joinvillais pourront continuer à bénéficier des tarifs en vigueur depuis 2015.

### RECETTES FISCALES (25,5 M€)

Suite à la suppression progressive de la taxe d'habitation, la commune perçoit dorénavant la totalité de la taxe foncière versée par les propriétaires Joinvillais (part communale et part départementale). L'État y ajoute une compensation garantissant que la commune percevra en 2021 le même montant que celui perçu en 2020 (19,8 M€).

La Ville maintient les mêmes taux, pour la taxe foncière sur les propriétés bâties (soit 26,92 % ou 40,67 % si on ajoute la part départementale) et pour la taxe foncière sur les propriétés non bâties (36,27 %).

Au titre des recettes fiscales, la Ville perçoit d'autres droits et taxes. L'attribution de compensation versée par la Métropole (suite au transfert des impôts économiques, payés par les entreprises) à hauteur de 3,9 M€. Les droits de mutation pour 1,5 M€. La taxe sur l'électricité pour 300 000 €.

La Ville ne perçoit plus la taxe d'enlèvement des ordures ménagères qui est désormais encaissée directement par l'Établissement Paris Est Marne Bois qui a récupéré la compétence « déchets » depuis 2017.

### DOTATIONS ET SUBVENTIONS (5,5 M€)

L'État verse aux collectivités territoriales un ensemble de concours financiers pour compenser les transferts de compétences issues des lois de décentralisation. Ces dotations et subventions s'élèvent à 5,5 M€ pour 2021.

personnes (ou «équivalents temps plein») qui travaillent à la Mairie. Ce budget met en œuvre une politique des ressources humaines moderne et attractive avec notamment la mise en place de primes liées aux fonctions et à la valeur professionnelle, la réflexion sur le temps de travail des agents, la mise en place du télétravail formalisé, la poursuite de la déprécarisation de l'emploi et la formation des agents malgré la crise sanitaire.

### CHARGES À CARACTÈRE GÉNÉRAL (8,5 M€)

Deuxième poste budgétaire des dépenses de fonctionnement, ce chapitre comprend les dépenses courantes de la Ville. Les principaux contrats de prestation de services (notamment la restauration scolaire) pour 2 M€. Les frais de nettoyage des bâtiments pour 600 000 €. Les frais d'entretien et de réparation des bâtiments pour 600 000 €. Les frais d'entretien des espaces verts pour 300 000 € et des voiries pour 300 000 €. Les dépenses d'électricité pour 600 000 €, de chauffage pour 200 000 € et d'eau pour 100 000 €.

### AUTRES CHARGES DE GESTION COURANTE (3,1 M€)

Parmi ces charges, on note un soutien réaffirmé aux partenaires locaux, dont 980 000 € pour les associations. 872 000 € pour le CCAS qui met en œuvre la politique sociale de la commune et 333 000 € pour les pompiers.

## SERVICE FINANCES

C'est une équipe de cinq gestionnaires et une directrice.

Leur mission principale consiste à accompagner les services dans leurs commandes et le suivi de leur budget, afin qu'ils puissent rapidement s'organiser et répondre au mieux aux besoins de la population : commandes de fournitures, de prestations et de travaux, etc.

Parallèlement, ils procèdent au paiement des factures et à l'encaissement des recettes de la ville, en lien avec le centre des finances publiques. En effet, ce n'est pas la ville qui paie les factures ou qui encaisse, mais bien le Trésor Public.

Afin de soutenir les nombreuses entreprises et associations avec lesquelles la Ville travaille, tout est fait pour que les délais de paiement ne dépassent pas 20 jours de la réception de la facture au versement par le Trésor Public. C'est notamment possible grâce à la réception des factures par voie dématérialisée, permettant un traitement très rapide (il n'y a plus que 12 % des factures qui sont envoyées par courrier postal), malgré leur nombre très élevé (6 400 factures en 2020).

## INVESTISSEMENT

### > LES PRINCIPALES DÉPENSES

Les dépenses d'investissement s'élèvent à 18,6 M€. 13,8 M€ concernent les dépenses d'équipement, 2,6 M€ le remboursement des emprunts et 2,2 M€ des opérations d'ordre comptable.

#### ÉQUIPEMENTS ET TRAVAUX (13.1 M€)

1,8 M€ consacrés aux travaux sur les bâtiments publics. 2,1 M€ pour les voiries, l'éclairage public et espaces publics. 1,7 M€ pour les acquisitions foncières. 1,5 M€ pour les équipements (dont informatique, véhicules, mobilier...).

Le jardin Jacques Chirac pour 2,1 M€, le cimetière paysager pour 75 000 €.

Les travaux sur des voiries spécifiques : 1,1 M€ pour l'impasse Brétigny, la passerelle La Belle Équipe, la Villa de l'étoile et le quai de la Marne.

Les travaux de l'école maternelle Jean de la Fontaine pour 570 000 €.

#### SUBVENTIONS D'ÉQUIPEMENT (770 000 €)

La Ville va verser des subventions pour des investissements réalisés par différents partenaires : 250 000 € pour l'asso-

ciation Aviron Marne Joinville, 82 000 € pour les pompiers, 31 000 € pour 10 lits en EHPAD de l'abbaye des bords de Marne. Elle continue également à soutenir les Joinvillais qui souhaitent investir dans un vélo électrique (50 000 €).

#### REMBOURSEMENT DU CAPITAL (2,6 M€)

Comme chaque année, la Ville continue de rembourser les emprunts conclus il y a quelques années. D'ici la fin de l'année, la Ville baissera son niveau d'endettement de 8 % ; il lui restera alors moins de 20 M€ à rembourser.

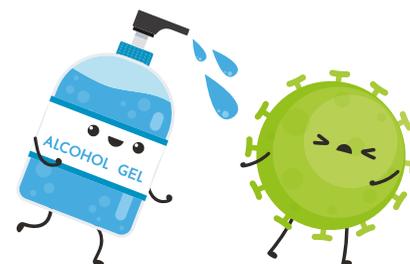
### > LES PRINCIPALES RECETTES

#### SUBVENTIONS INVESTISSEMENT (1.1 M€)

Pour certains de ces travaux, la Ville peut faire appel à des financeurs : Département du Val-de-Marne, Région Île-de-France, Caisse d'allocations familiales ...

#### DOTATIONS ET FONDS (3 M€)

L'État rembourse à la Ville la TVA qu'elle a payée sur les travaux en 2019 et 2020. C'est une dotation d'un montant de 2.9 M€.



## 900 000 €, LE COÛT DE LA CRISE

Le coût de la crise sanitaire a été évalué par les services de la Ville.

960 000 € de pertes de recettes sont comptabilisés dont 259 000 € de restauration scolaire, 224 000 € de perte de redevances périscolaires (accueils et colonies, garderie, étude) et 166 000 € de stationnement (gratuit jusqu'à l'été 2020).

Près de 600 000 € de nouvelles dépenses dues à la crise ont été réalisées. La plus importante concerne la fourniture par la ville de masques, gels, visières et de produits d'entretien spécifiques pour 262 000 €, auxquels on peut ajouter 45 000 € pour le nettoyage renforcé des bâtiments communaux. 46 000 € ont été consacrés au remboursement des usagers de l'École Municipales des Arts et de la Scène Prévert.

Le Centre Communal d'Action Sociale a reçu une subvention exceptionnelle de 71 000 € pour le secours d'urgence, l'augmentation du nombre de repas à domicile pour les seniors, l'aide exceptionnelle aux familles en fin d'année...

Parallèlement, des dépenses n'ont pas été réalisées, pour un total de 660 000 € liées à la fermeture de certains services : La restauration scolaire pendant le confinement (375 000 €), l'organisation des spectacles prévus à la scène Prévert (99 000 €), ou la piscine scolaire (43 000 €).

Le coût de la crise sanitaire s'élève donc à 895 000 € pour l'année 2020.



Le parc Jacques Chirac offrira au début de l'été un espace de jeux et de verdure de 3000 m²



## Interview / Francis Sellam

Premier adjoint au Maire délégué aux finances, aux ressources humaines et au logement

## Chiffres

**2,3 M€**

### Travaux sur les bâtiments publics

(écoles, cantines, crèches, gymnases, mairie, ascenseur île Fanac, Scène Prévert...)

**2.1 M€**

### Jardin Jacques Chirac

**2.1 M€**

### Travaux de voirie et réseaux

**1.6 M€ Repas pour les cantines**

**872 000 € Soutien au CCAS**

**498 000 €**

### Extension de la vidéo protection et Centre de Supervision Urbain

**495 000 €**

### Travaux pour éclairage public

**100 000 €**

### Travaux espaces verts et jeux

## \_ BUDGET 2021 \_

### Avant d'aborder l'année 2021, quel impact a eu la crise sanitaire sur le budget 2020 ?

«La crise sanitaire a d'abord eu une conséquence pratique sur le budget 2020 : il n'était plus possible de réunir le conseil municipal pour voter le budget en avril, comme d'habitude. Tout a été repoussé au mois de juillet.

Ce délai supplémentaire nous a permis d'intégrer les premiers effets de la crise : moins de services publics (cantine, EMA, classes de découverte, ...), ça voulait dire moins de dépenses auprès de nos fournisseurs habituels et moins de recettes, car les familles n'ont pas payé leurs factures habituelles.

Mais il a fallu aussi faire face à de nouvelles dépenses, car la Ville a décidé très rapidement d'acheter et distribuer des masques pour les Joinvillais et pour ses agents. Il a fallu ensuite équiper tous les bâtiments publics des produits d'entretien spécifique (gel, lingettes, plexiglas...).

Enfin, la crise a touché les Joinvillais et nous les avons soutenus : suspension des droits de voirie pour les commerçants et des droits de stationnement pour les automobilistes, distribution de paniers-repas et versement par le centre communal d'action sociale (CCAS) d'une aide de Noël aux familles les plus démunies...»

### Comment le service Finances s'est adapté à la situation ?

«Depuis plus d'un an, toute l'équipe du service finances est en télétravail. Chacun est équipé pour travailler à domicile, même s'il est important de revenir régulièrement en Mairie pour imprimer certains documents et surtout pour faciliter les échanges avec les collègues.

L'année 2020 a été bien chargée, d'autant que, juste avant le début de la crise sanitaire, la Ville s'était portée volontaire pour mettre en place dès 2021 de nouvelles normes comptables, obligatoires pour toutes les collectivités territoriales en 2024. Il s'agit d'améliorer la qualité de nos

comptes grâce à des règles plus strictes. C'est également un prérequis pour la simplification de nos documents budgétaires à partir de 2022. Ce travail de modernisation s'est accompagné du recensement du patrimoine de la Ville, d'un point de vue comptable, afin d'avoir une connaissance précise et complète de nos bâtiments publics, voiries, équipements, mobiliers...»

## " La Ville a une excellente santé financière. "

### Quelles sont les conséquences de la crise sur le budget 2021 ?

« À ce jour, difficile de savoir quand on va enfin sortir de cette crise ! Même s'il a été voté le 12 avril, le budget 2021 a été finalisé mi-mars, avant l'annonce du 3<sup>ème</sup> confinement. Le budget prévoit bien sûr l'organisation des services publics habituels : cantine, centre de loisirs, crèches, entretien des bâtiments et des espaces publics... Il intègre aussi les dépenses supplémentaires liées à la COVID : masques, lingettes, gel, nettoyage renforcé, ... L'impact sur le budget 2021 sera affiné après l'été. »

### Comment se présente le budget 2021, quelles sont les priorités ?

« C'est le premier budget de ce nouveau mandat. Beaucoup d'études sont lancées pour préparer les travaux à venir : école Palissy, centre technique municipal, stade Garchy... Mais déjà d'importants travaux auront lieu cette année ; école maternelle Jean de la Fontaine, voiries, éclairage public, vidéoprotection et bien sûr la finalisation du jardin Jacques Chirac. La Ville a une excellente santé financière : une bonne capacité d'autofinancement, un niveau d'endettement raisonnable, l'opportunité de vendre certains biens, ce qui nous permet d'envisager sereinement l'avenir, même s'il faut rester prudent. Les moyens alloués par l'État ne cessent de diminuer et nous serons certainement mis à contribution pour redresser les comptes après deux années de crise sanitaire et économique. »

## ARTISTES SPORTIFS DE CŒUR // APF BERNARD PALISSY

La vie est faite de rencontres, comme celle qui a réuni l'association Artistes Sportifs de Cœur et l'APF Bernard Palissy. Une rencontre qui rassemble autour du sport les membres de la première et les résidents de la seconde. Si deux associations sont ici à l'œuvre, c'est bien une véritable famille qui est née.



10 km de Joinville 2019

**A**rtistes Sportifs de Cœur organise ou participe à des manifestations sportives et culturelles afin de soutenir le travail de structures à vocation humanitaire.

Les comédiens, humoristes et sportifs, 150 membres en tout, donnent de leur temps, afin de s'impliquer activement dans l'association et d'apporter leur soutien et leur notoriété aux causes défendues.

« Tout le monde est bénévole dans l'association, donc tout l'argent collecté va vers le soutien », précise Fabrice Halipré, président de l'association.

APF France handicap est quant à elle une association qui se mobilise pour défendre les droits et accompagner les personnes en situation de handicap et leurs proches au quotidien. La résidence joinvillaise comprend 31 chambres, dont 16 médicalisées,

qui accueillent les résidents, avenue Wilson. Cette rencontre entre ces deux associations a eu lieu au stade Garchery de Joinville, en juin 2015.

Philippe Navarro, coordinateur du service social, culturel et sportif, se souvient : « Fabrice nous a contactés pour assister à un match de gala organisé par Artistes Sportifs de Cœur. Nous sommes venus avec des résidents. »

Le courant passe entre les hommes et, au fil des discussions, l'envie de s'intégrer à la vie de la résidence se concrétise.

**« NOS SORTIES APPORTENT AUTANT AUX RÉSIDENTS QU'AUX MEMBRES DE L'ASSOCIATION. LES FRONTIÈRES ENTRE VALIDES ET NON VALIDES N'EXISTENT PLUS »**

Les sportifs de cœur prennent la course à pied comme entrée de ce lien. Fabrice Halipré se souvient. « On a commencé avec des fauteuils classiques auxquels on a ajouté une troisième roue pour courir avec des résidents. Ensuite, on nous a prêté une joëlette pour se lancer sur le marathon de Paris en 2017 ». L'engin n'est pas très approprié mais le challenge est réussi.

Pour la suite, Fabrice cherche une solution : « on a organisé des collectes, des spectacles pour pouvoir acheter des fauteuils adaptés en vue du marathon 2018. On a acheté trois fauteuils. A ce moment on s'est dit qu'on ne devait pas attendre les marathons pour se servir des fauteuils. »

Ainsi, quasiment chaque dimanche, des membres de l'association viennent pour

## DEUX ASSOS, UNE FAMILLE



une balade sportive avec les résidents qui le souhaitent. C'est une véritable relation d'amitié qui s'est tissée entre eux.

« La relation qui s'est nouée entre nos membres, les responsables de la résidence et les résidents, c'est un tout. On vient à trois, dix ou quinze, selon les dispo de chacun et on part, on fait des sorties de dix, quinze ou vingt kilomètres. On partage des moments entre potes. Lors de nos sorties, certains sont à vélo, en roller, on chante, on rigole, on échange, on partage des beaux moments. Ça apporte autant aux résidents qu'aux

membres de l'association. Les frontières entre valides et non valides n'existent plus », poursuit Fabrice.

Philippe Henry, le directeur de l'APF de Joinville, confirme. « Notre structure se recentre sur les besoins et les envies des projets de nos résidents. L'action de Artistes Sportifs de Cœur participe de la santé physique et psychique de nos résidents. Ça crée de la vie sociale et même des liens amicaux. Les membres de l'association font partie de l'entourage des résidents. »

En cette période contrainte, tout est plus

compliqué mais les projets ne manquent pas pour Fabrice Halipré. « En novembre 2019, on a participé au premier marathon de Deauville. On espère participer à nouveau en 2021. A côté de ça, on a aussi des matchs de foot de gala pour soutenir d'autres causes. On a le projet de relier Joinville à Nantes en courant, au profit des grands prématurés du CHU de Nantes. »

[www.runandtrail-apf-francehandicap.org](http://www.runandtrail-apf-francehandicap.org)  
[unc94-boucles.jmvirtualraces.com/](http://unc94-boucles.jmvirtualraces.com/)  
[artistessportifsdecoeur.org](http://artistessportifsdecoeur.org)



### DEUX COURSES CONNECTÉES

Artistes Sportifs de Cœur soutient « Le bleuet de France », une œuvre caritative qui soutient au plus près de leurs besoins, les soldats blessés, les victimes d'actes de terrorisme, les veuves et les orphelins. Une course virtuelle est organisée par l'UNC 94 et soutenue également par « Le Comité Régional des Joinvillais de Paris-Ile de France ». Chacun peut y participer jusqu'au 23 mai en passant par l'application Just move.

L'APF organise, au niveau national, une course connectée les 4, 5 et 6 juin pour financer les projets de l'APF nationale. Artistes Sportifs de Cœur va évidemment y participer, en réalisant un marathon dans les environs sur un parcours accessible aux fauteuils.



## ADHÉSION // SPÉCIALE TÉLÉTRAVAIL AU RTCJ

Vous êtes en télétravail et vous souhaitez changer d'air ? Le Racing Tennis Club de Joinville vous accueille et vous propose une offre spécifique. Il s'agit d'une adhésion demi-saison jusque fin août à tarif préférentiel. 5 terrains en quicks et terres-battues et de nombreux partenaires vous attendent au club, situé au stade Garchery. Pour plus d'informations, contactez Nicolas Antège, au 06 61 15 77 52 ou par mail [rtcjtennis@gmail.com](mailto:rtcjtennis@gmail.com).

RÉFORME 100% SANTÉ • 100% ACCESSIBLE POUR TOUS

Vos appareils auditifs  
*sans reste à charge\**

0€

ESSAI GRATUIT & SANS ENGAGEMENT 30 JOURS

AUDIO SPHERE

12 RUE DE PARIS - JOINVILLE LE PONT  
BILAN AUDITIF GRATUIT AU 01.41.95.22.11



GARANTIE  
4 ANS



SUIVI & RÉGLAGES  
INCLUS



TIERS-PAYANT  
MUTUELLES, CMU



SOLUTIONS  
INVISIBLES



C'EST CARRÉ, C'EST VIKEL, C'EST...  
CHARENTON MOBILE

RÉPARATION  
SMARTPHONES TABLETTES ORDINATEURS

VENTE  
DE SMARTPHONES TABLETTES

*Un spécialiste  
à deux pas de chez vous*

-15€

SUR VOTRE RÉPARATION SUR  
PRÉSENTATION DU FLYER



APPELEZ NOUS POUR UN  
DEVIS  
GRATUIT

CHARENTONMOBILE@GMAIL.COM

39 RUE DE LA RÉPUBLIQUE 94220 CHARENTON LE PONT



@CHARENTONMOBILE



@CHARENTONMOB94



@CHARENTONMOB94



07.61.11.66.03

## NOUVELLES ENTREPRISES

### Atelier hors normes

*Amandine Bailly*

*Tapissier décorateur*

7 avenue Pierre Allaire

06 62 81 97 01

atelierhorsnormes@gmail.com

### Vanessa Saboun

*Thérapeute en drainage et remodelage du corps, madérotérapie*

15 av du Président Wilson

06 10 21 68 67

*Sont citées les entreprises récentes qui ont signalé leur création au service Développement Économique de la Ville de Joinville-le-Pont*

## La Boutique Éphémère

**Du lundi 3 au dimanche 9 mai**

**Nicolas Permezal** Artisan d'art - Verrier

**Clocreation** Accessoires de mode

**Du lundi 10 au dimanche 16 mai**

**Zajmahal**

Artisanat éco-responsable

**Du lundi 17 au dimanche 23 mai**

**Aby Gardner**

Créations de vêtements pour femme

Prêt à porter collection de Printemps

**Du lundi 24 au dimanche 31 mai**

**Coutellerie Devillers**

Coutellerie forgée, sculpture en bronze

**La nature s'illumine**

Lampes et objets de décoration

en bois flotté

**La Boutique éphémère\***

5 allée Henri Dunant

lundi 14h à 19h • mardi au samedi

10h à 19h • dimanche 10h à 13h

Renseignements 06 09 11 96 96

\* Sous réserve des consignes sanitaires

**Notre Ville,  
nos commerces !  
Soutenons-les !  
Consommons  
local.**

## APARTHOTEL

# Tulip residences

L'hôtel Kyriad Prestige devient Tulip residences. Il s'agit d'un nouveau concept d'aparthotel qui associe l'univers de la maison et du bureau. L'établissement compte 92 chambres et appartements à la décoration moderne et élégante, ainsi que différents espaces de co-working et salles de séminaire. Un espace "Tulip Café" situé au rez-de-chaussée permettra à la clientèle de s'installer confortablement avec un café, ou un encas tout au long de la journée. Une salle de sport, des cours de fitness et un sauna japonais complètent l'offre de Tulip residences.

### Tulip residences

16 Avenue du Général Gallieni • 01 48 83 11 99



## AIDE AU LOYER

### Relance des commerces aide de 1 000 € de la Région

Commerces, bars, cafés, restaurants et artisans... vous êtes confrontés à une fermeture administrative dans le cadre du 3<sup>ème</sup> confinement et vous avez des problèmes pour payer votre loyer ?

La région reconduit l'aide forfaitaire de 1000€ mise en place lors du 2<sup>ème</sup> confinement.

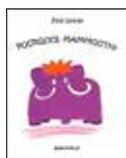
[www.iledefrance.fr/espace-media/relance-commerces/](http://www.iledefrance.fr/espace-media/relance-commerces/)

## LA SÉLECTION V.O DE LA BIBLI

A l'occasion de la semaine des langues vivantes, qui a pour vocation d'encourager la pratique des langues dans les écoles et en dehors du cadre scolaire, La Bibli étoffe ses collections en langues étrangères.

Venez lire nos derniers romans et albums en version originale. Et pour préparer vos conversations avec le reste du monde, la plateforme ToutApprendre vous propose des cours niveau débutant à confirmé dans plus d'une douzaine de langues. Rendez-vous sur le site de La Bibli !

### ENFANT



#### MAMONT POCHEMU ?

Julie Leglise  
Ed. Gamineries

Album en russe à partir de 3 ans

Vous avez toujours rêvé de savoir pourquoi les mammoth étaient dotés de si petites oreilles ? Et pour quelle raison cet étrange animal était affublé de ce drôle de nom « mammoth laineux » ? Et bien en lisant cet album, vos enfants et vous aurez le plaisir de découvrir l'univers singulier de ce sympathique mammoth qui ne manquera pas de répondre à toutes vos questions. Et toujours avec beaucoup d'humour !



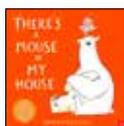
#### IO C'ERO

Alessia Colombo  
Ed. Il cilegio

Album en italien, à partir de 4 ans

Un chat âgé écrit une lettre à son jeune propriétaire pour lui raconter comment il vivait avant que celui-ci ne naisse. Il évoque la difficulté d'accepter l'arrivée d'un « chaton humain » dans sa vie confortable. Puis la complicité s'est installée, à tel point que les années ont passé et qu'ils sont devenus les meilleurs amis du monde.

Un album émouvant sur les liens tissés entre un enfant et un chat.



#### THERE'S A MOUSE IN MY HOUSE

Ross Collins  
Ed. Nosy Crow

En anglais, à partir de 4 ans

Un ours solitaire voit son quotidien chamboulé par une souris qui s'est installée chez lui sans autorisation. Il essaie de la convaincre de partir mais la souris, bien décidée à rester, envahit de plus en plus l'espace de l'ours.

Il se pourrait même qu'elle fasse venir d'autres souris !...



#### MI AMIGO EXTRATERRESTRE

Rocío Bonilla

Ed. Beascoa

Album en espagnol, à partir de 6 ans

Thomas accueille son correspondant qui arrive tout droit d'une autre planète. L'extraterrestre pose beaucoup de questions sur la façon de vivre des humains : pourquoi la petite sœur de Thomas ne peut pas rentrer dans sa chambre, pourquoi un enfant se moque d'une petite fille qui a fait tomber sa glace... Thomas,



exaspéré par ces questions, va pourtant prendre conscience que ces comportements sont négatifs. Un album qui souligne en douceur, avec des dessins tout en rondeur et des couleurs pastels, les petites violences ordinaires du monde de l'enfance et qui peut aider les enfants à se défendre.

### JEUNE



#### DIARY OF A WIMPY KID

Jeff Kinney

Ed. Amulet books

Roman en anglais, à partir de 11 ans

Vous connaissez sûrement Greg, de Journal d'un dégonflé. Greg est un ado qui se voit offrir un journal intime par sa mère à son entrée en sixième. Hors de question pour lui d'écrire dedans ! Pourtant en y réfléchissant, l'idée s'avère intéressante car Greg a un projet de vie grandiose : devenir célèbre... Et écrire un journal de bord sera un bon entraînement pour répondre plus tard aux nombreuses interviews... Si vous ne connaissiez pas Greg et même si vous avez déjà lu tous ses journaux, découvrez la version originale des 2 derniers épisodes de ses aventures !



#### A PERFECT WEDDING OU PRESQUE

Davina Rowley

Ed. Talents hauts

Roman en anglais, à partir de 15 ans - De l'une à

## l'autre langue – Dual books

Les éditions Talents hauts proposent de courts romans pour les collégiens et lycéens pour commencer à lire en anglais. En effet, chaque petit livre mélange 2 langues, le français et l'anglais. Le premier chapitre est en français, le deuxième en anglais, l'histoire à chaque fois très prenante nous entraînant presque sans difficulté à passer d'une langue à l'autre.

A perfect wedding ou presque est une courte histoire mêlant comédie et mystère. En effet, nous suivons un groupe d'amis de longue date qui se retrouve pour les fiançailles de deux d'entre eux, une française et un écossais. D'anecdotes en flashback, nous allons découvrir que leur amitié à tous est teintée de secrets...

**ADULTE**



**THE NAME OF THE WIND**  
Patrick Rothfuss  
Ed. Gollancz  
*Roman adulte en anglais*

L'histoire commence dans une bourgade perdue, où un aubergiste reçoit un jour la visite du Chroniqueur, un homme qui enchante le monde de ses histoires. Ce dernier identifie le tenancier comme étant une légende du passé, Kvothe, qui fut à l'origine de nombreux exploits avant de se retirer dans l'anonymat de son auberge. Chroniqueur va parvenir à obtenir de Kvothe qu'il lui raconte son histoire, depuis

l'enfance jusqu'à ses faits les plus célèbres, et cela en trois jours...

Ce premier tome correspond donc au premier jour, et nous emporte dans une splendide histoire à mi-chemin entre roman d'aventure et roman d'apprentissage, aux ingrédients d'heroic fantasy savamment maîtrisés et distillés. Les personnages foisonnent, on apprend à les apprécier ou au contraire à les détester, mais la force de ce roman est surtout Kvothe, qui est un héros captivant. Certaines scènes sont également dignes des plus belles cinématiques, et cela, on le doit à la plume poétique et sublime de Patrick Rothfuss. Une saga absolument extraordinaire qui dépoussière l'Heroic Fantasy !



**JUST LIKE YOU**  
Nick Hornby  
Ed. Viking  
*Roman adulte en anglais*

Lucy, quarantenaire récemment séparée de son mari, vit avec ses deux enfants et exerce sa profession de professeur d'anglais.

Joseph, jeune homme âgé de vingt-deux ans, espère devenir un jour DJ. Pour le moment, il cumule plusieurs jobs tout en vivant avec sa mère. Il connaît Lucy car celle-ci vient régulièrement dans la boucherie où il travaille le samedi. D'un milieu social différent, Lucy et Joseph n'ont rien en commun. Et pourtant, au fil du temps, ils s'apercevront qu'ils ne peuvent vivre l'un sans l'autre...

## ANIMATIONS



Inscription par téléphone au 01 49 76 60 32 ou par e-mail à [bibli@joinvillelepont.fr](mailto:bibli@joinvillelepont.fr)

### INITIATION À LA LANGUE DES SIGNES FRANÇAISE

La Bibli vous propose 2 séances en visioconférence pour vous initier à la LSF, découvrir son alphabet, et débiter une conversation simple !

Mercredi 19 et 26 mai de 18h à 19h ou de 19h à 20h • Adulte



### HISTOIRES DE... DÉCOUVRIR D'AUTRES LANGUES

Vos bibliothécaires proposeront des lectures aux enfants en italien, russe et anglais ! Un moment de voyage aux jolies sonorités...

Samedi 22 mai de 10h10 à 10h40 ou de 10h40 à 11h.



# LA BIBLI

## RAPPEL DES HORAIRES D'OUVERTURE

### MARDI

13h30 - 17h45

### MERCREDI

10h - 12h / 13h30 - 17h45

### VENREDI

13h30 - 17h45

### SAMEDI

10h - 12h / 13h30 - 17h45

Contactez l'équipe de la Bibli au **01 49 76 60 32**.

Il vous est toujours possible de rendre vos documents via la boîte de retours située en façade de Mairie, 24h/24h et 7 jours sur 7 !

## S'INSCRIRE À LA BIBLI

Pour emprunter des documents ou accéder aux ressources numériques, vous devez être inscrit à La Bibli. Pour cela, il vous est désormais possible de vous inscrire en ligne : envoyez votre formulaire d'inscription complété et signé, avec votre pièce d'identité (photo ou scan), par e-mail à [bibli@joinvillelepont.fr](mailto:bibli@joinvillelepont.fr).



**Petits fils**  
SERVICES AUX GRANDS-PARENTS

**L'aide à domicile sur-mesure**

Réseau national d'aide à domicile pour les personnes âgées

- Aide à l'autonomie
- Aide aux repas
- Accompagnements
- Aide ménagère

**01 84 04 03 60**

9 Passage Dartois Bidot  
94100 Saint-Maur-des-Fossés

[petits-fils.com](http://petits-fils.com)



**ALTIMETER**  
ARCHITECTURE D'INTÉRIEUR

A l'écoute de vos envies, notre agence se charge de la conception de votre projet. En tenant compte de vos souhaits, nous vous accompagnons jusqu'à la réalisation.

**06.19.07.14.93**

53 bis Quai de la marne, 94340 Joinville le Pont - [infos@altimeter.fr](mailto:infos@altimeter.fr)

Plomberie - Chauffage - Carrelage - Peinture  
Rénovations habitations

**SERGE ROBIN**  
CUISINES SALLES DE BAINS DECORATION

63, avenue Galliéni - 94340 Joinville  
Tél. : 01 48 86 74 90 - Port. : 06 12 41 18 76  
Fax : 01 48 86 60 66

CHARTRE QUALITE  
Chambre de métiers 61

Artisan Confiance

Artisanat

QUALIBAT

**VISION 2000 // AUDITION 2000**

47 AVENUE ROGER SALENGRO - CHAMPIGNY-SUR-MARNE À 2 MINUTES DE JOINVILLE-LE-PONT (FOURCHETTE DE CHAMPIGNY)



**1 PAIRE DE LUNETTES ACHETÉE = 1 PAIRE OPTIQUE OU SOLAIRE\* OFFERTE**

POSSIBILITÉ DE RENDEZ VOUS AVEC UN OPHTALMOLOGUE SOUS 24 H (MÊME LE DIMANCHE)



**ESSAI GRATUIT**

**APPAREILS AUDITIFS REMBOURSÉS INTÉGRALEMENT PAR TOUTES LES MUTUELLES ET CMU\***

POSSIBILITÉS DE PAIEMENT EN PLUSIEURS FOIS

\* voir conditions en magasin

**01 42 83 60 65** À VOTRE SERVICE DEPUIS PLUS DE 40 ANS  
OUVERT LE DIMANCHE JUSQU'À 14H30 [WWW.VISION2000NOGENT.FR](http://WWW.VISION2000NOGENT.FR) - PRISE DE RDV POSSIBLE SUR DOCTOLIB.FR



MAI

Salles de spectacles et cinémas restent fermés jusqu'à nouvel ordre. En attendant leur réouverture, voici une sélection de concerts et de films.

## CINÉ ///

EUREKA.VALDEMARNE.FR  
forfait - connexion avec carte Bibli



**AU REVOIR LÀ-HAUT** (1h58)

Réalisé par Albert Dupontel  
Avec Nahuel Perez Biscayart, Albert Dupontel, Laurent Lafitte, Niels Arestrup

Novembre 1919. Deux rescapés des tranchées, l'un dessinateur de génie, l'autre modeste comptable, décident de monter une arnaque aux monuments aux morts. Dans la France des années folles, l'entreprise va se révéler aussi dangereuse que spectaculaire.



**EN LIBERTÉ !** (1h52)

Réalisé par Pierre Salvadori  
Avec Adèle Haenel, Pio Marmai, Audrey Tautou

Yvonne jeune inspectrice de police, découvre que son mari, le capitaine Santi, héros local tombé au combat, n'était pas le flic courageux et intègre qu'elle croyait mais un véritable ripou. Déterminée à réparer les torts commis par ce dernier, elle va croiser le chemin d'Antoine injustement incarcéré par Santi. Une rencontre inattendue et folle qui va dynamiter leurs vies à tous les deux.



**LA PART DES ANGES** (1h37)

Réalisé par Ken Loach  
Avec Paul Brannigan, John Henshaw, Gary Maitland

A Glasgow, Robbie, tout jeune père de famille, est constamment rattrapé par son passé de délinquant. Il croise la

route de Rhino, Albert et la jeune Mo lorsque, comme eux, il échappe de justesse à la prison mais écope d'une peine de travaux d'intérêt général.

Henri, l'éducateur qu'on leur a assigné, devient alors leur nouveau mentor en les initiant secrètement... à l'art du whisky !

De distilleries en séances de dégustation huppées, Robbie se découvre un réel talent de dégustateur, bientôt capable d'identifier les cuvées les plus exceptionnelles, les plus chères. Avec ses trois compères, Robbie va-t-il se contenter de transformer ce don en arnaque, une étape de plus dans sa vie de petits délits et de violence ? Ou en avenir nouveau, plein de promesses ?



**LE PRINCE OUBLIÉ** (1h42)

Réalisé par Michel Hazanavicius  
Avec Omar Sy, Bérénice Bejo, François Damians

Sofia, 8 ans, vit seule avec son père. Tous les soirs, il lui invente une histoire pour l'endormir. Ses récits extraordinaires prennent vie dans un monde imaginaire où l'héroïne est toujours la princesse Sofia, et son père, le Prince courageux. Mais trois ans plus tard, quand Sofia rentre au collège, elle n'a plus besoin de ces histoires. Désarmé, son père va devoir accepter que sa fille grandisse et s'éloigne de lui. Dans leur Monde imaginaire, le Prince va alors devoir affronter la plus épique de toutes ses aventures pour conserver une place dans l'histoire...



**DILILI À PARIS** (1h34)

Réalisé par Michel Ocelot  
A partir de 6 ans  
Dans le Paris de la Belle Époque, en compagnie d'un jeune livreur

en triporteur, la petite kanake Dilili mène une enquête sur des enlèvements mystérieux de fillettes. Elle rencontre des hommes et des femmes extraordinaires, qui lui donnent des indices. Elle découvre sous terre des méchants très particuliers, les Mâles-Maîtres. Les deux amis lutteront avec entrain pour une vie active dans la lumière et le vivre-ensemble...

## CONCERTS ///

ACCESSIBLES SUR

[www.arte.tv/fr/arte-concert/](http://www.arte.tv/fr/arte-concert/)



**SOFIANE PAMART** au Piano Day

Disponible jusqu'au 28/03/2023 (35 min)  
Sofiane Pamart est un virtuose du piano. Il n'a que 4 ans lorsqu'il commence le piano, 7 lorsqu'il remporte la médaille d'or du Conservatoire national de Lille. Enfant prodige à l'âme ultra compétitrice, il s'autoproclame "Piano King" et définit clairement ses ambitions : être le numéro un mondial du piano.

**PINK FLOYD : Delicate Sound of Thunder**

Disponible jusqu'au 22/05/2021 (90 min)  
Plains feux sur le concert exceptionnel du groupe anglais Pink Floyd au Nassau Coliseum de Long Island en 1988, l'un des temps forts d'une tournée qui donnera lieu au mythique album "Delicate Sound of Thunder".

**APPARAT DANS PASSENGERS - Au Palais de la découverte**

Disponible jusqu'au 23/06/2022 (55 min)  
Moderat est mort, vive Apparat ! Et oui : après avoir collaboré de nombreuses années avec ses compatriotes de Modeselektor, Apparat se remet à la musique en solitaire. Le résultat ? Un magnifique album ambient que l'Allemand présente au Palais de la découverte, dans un tout nouveau numéro de Passengers.

## CYRIELLE MONTET // UNE DANSEUSE JOINVILLAISE AU CNSMD DE PARIS

Cyrielle Montet a commencé la danse classique à Joinville, avec Francine Coutisson. A 14 ans, après 4 ans au Conservatoire à Rayonnement Régional de Paris, la jeune Joinvillaise a réussi le concours du prestigieux Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris, avec la volonté affirmée de devenir danseuse professionnelle.

**A** lors que nous effectuons le shooting photo pour l'article du Mag'Zine, Cyrielle passe et repasse devant l'objectif, conseillée par Francine Coutisson et sous le regard de sa maman. Dans les yeux de la jeune fille, la passion de la danse brille au moment de changer de tenue. Dans les mouvements, on devine les années de travail, les heures hebdomadaires de barre, d'exercices avec ou sans pointes, pour parvenir à cette grâce et cette facilité apparente à créer le mouvement d'un saut. Après deux ans de section contemporaine, Cyrielle entre à huit ans dans la classe de Francine Coutisson, à l'École Municipale des Arts de Joinville.

C'est le début d'une passion et d'un investissement sans faille, que la jeune fille commente : « Francine m'a très vite donné envie de m'investir. En plus des cours, je venais le jeudi soir pour préparer des concours, comme le Trophée Tsirelle (médaillon d'or en finale nationale en 2016 et 2017, Grand prix du jury en 2018), La Scène Française (1<sup>er</sup> Prix en 2019), la Confédération Nationale de la Danse (1<sup>er</sup> Prix en finale nationale en 2019), le concours des envolées d'Automne (médaillon d'or avec félicitations du jury en 2019), le Grand Prix des Jeunes Espoirs (1<sup>er</sup> Prix en 2019). C'est aux envolées d'Automne qu'elle est repérée par Vanessa Legassy, qui fut danseuse classique à l'Opéra de Paris, où elle est actuellement professeur-prépa-

ratrice physique des danseurs de L'Opéra. Avant d'en arriver là, Cyrielle passe ses premières auditions à l'âge de dix ans. Elle tente l'Opéra de Paris mais les critères physiques sont extrêmement sélectifs.

Francine l'encourage à persévérer. Cyrielle, la passion de la danse et de la scène en moteur, travaille toujours plus.

Elle entre en 6<sup>ème</sup> au Conservatoire à Rayonnement Régional de Paris. Au programme, danse le matin et cours l'après-midi au collège parisien Octave Gréard. Le rythme est soutenu mais Cyrielle suit en plus un cursus de Classe Préparatoire à l'Enseignement Supérieur. Elle y suit des cours sur l'histoire de la danse, l'anatomie et des heures de danse supplémentaires visant à rejoindre des écoles supérieures de danse dans le but, à terme, d'intégrer des compagnies professionnelles.

Cyrielle a également intégré le jeune ballet du Conservatoire Régional de Saint-Maur, où elle pratique tous les samedis la danse de répertoire, dirigé par Vanessa Legassy. Son emploi du temps, auquel il faut ajouter les temps de transport, est très rempli. « Cyrielle est une grande bosseuse, une qualité essentielle qui lui a permis de progresser constamment, notamment cette année pour réussir le concours du CNSMDP », commente Francine, qui donne toujours de son temps pour des séances particulières avec celle qui reste son élève.

Le Brevet des collèges est un concours de plus pour elle avant de poser ses pointes au Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris (CNSMDP) et le lycée Georges Brassens à la prochaine rentrée. Cyrielle rejoint le CNSMDP pour au moins trois ans. Virginie, sa maman, commente : « elle aura un statut d'étudiante et en parallèle, elle va valider des études postbac. » Le but de Cyrielle est avant tout de devenir danseuse professionnelle en intégrant une compagnie.

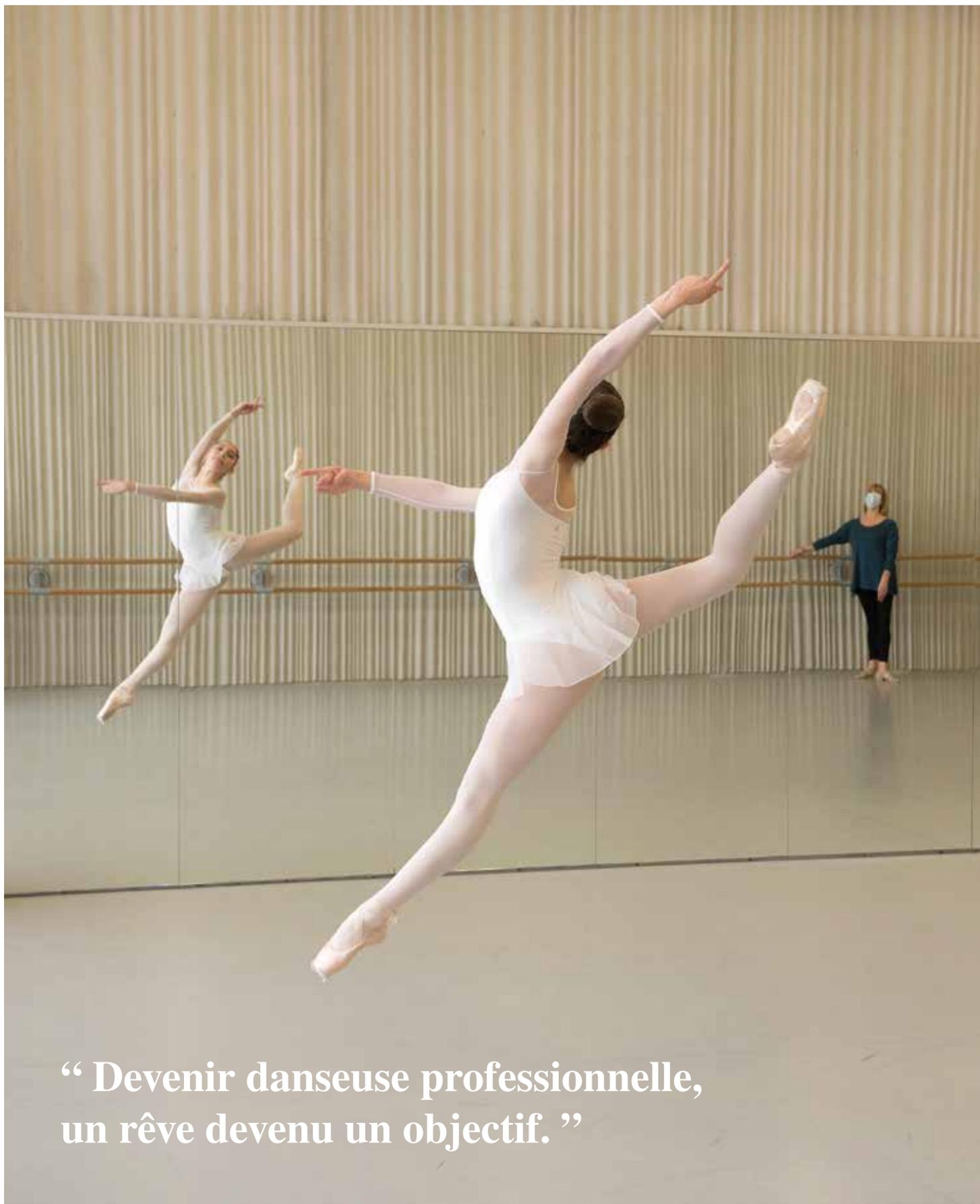
Déterminée, la jeune fille reste lucide. « Je sais qu'il faut prévoir un plan de secours parce que c'est compliqué de devenir professionnelle, mais c'est mon objectif. Je vais continuer de travailler avec Vanessa et Francine, même s'il faut aussi s'organiser pour ménager le corps. »

Parmi les compagnies qui font rêver Cyrielle : l'Opéra de Paris, La Scala de Milan, le Ballet de Hambourg...

Sérieuse, travailleuse, passionnée, Cyrielle a bien des atouts pour parvenir à ses fins.

« Cyrielle a travaillé d'arrache-pied pour réussir le concours du CNSMDP, c'est une première étape importante qu'elle a franchie », ajoute Francine que Virginie salue : « Francine est sa professeure de toujours et des premiers jours, à l'origine de cette merveilleuse aventure. »

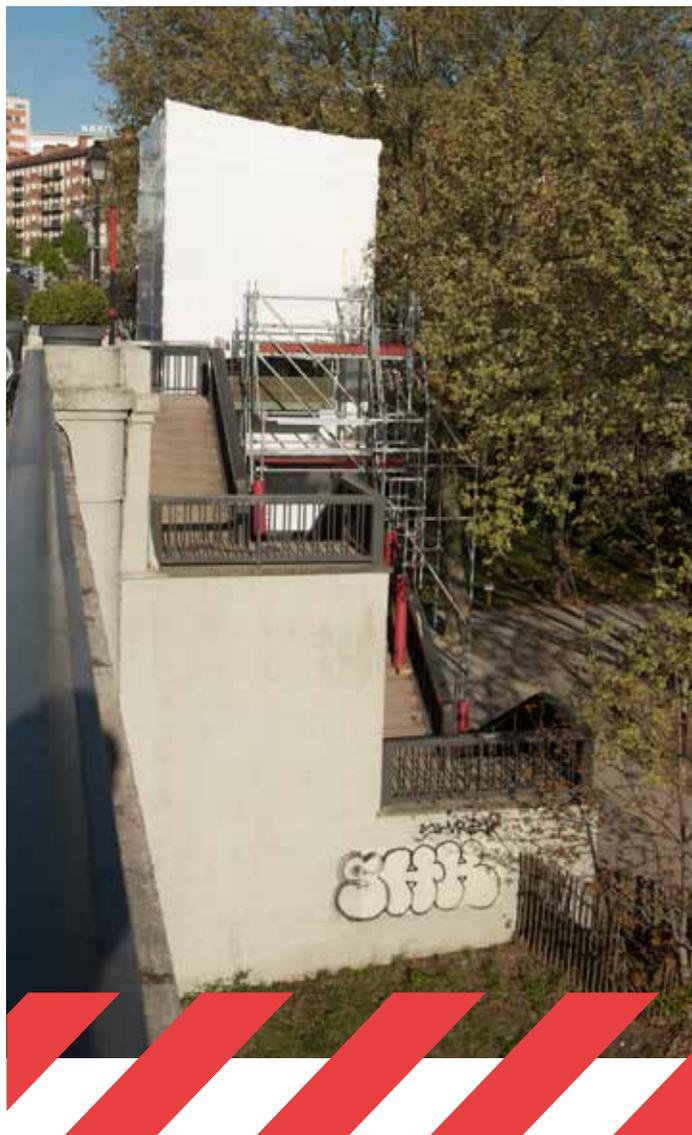
On souhaite à Cyrielle de voir l'aventure se transformer en carrière.



“ Devenir danseuse professionnelle,  
un rêve devenu un objectif. ”

## ASCENSEUR DE L'ÎLE FANAC

RÉHABILITATION

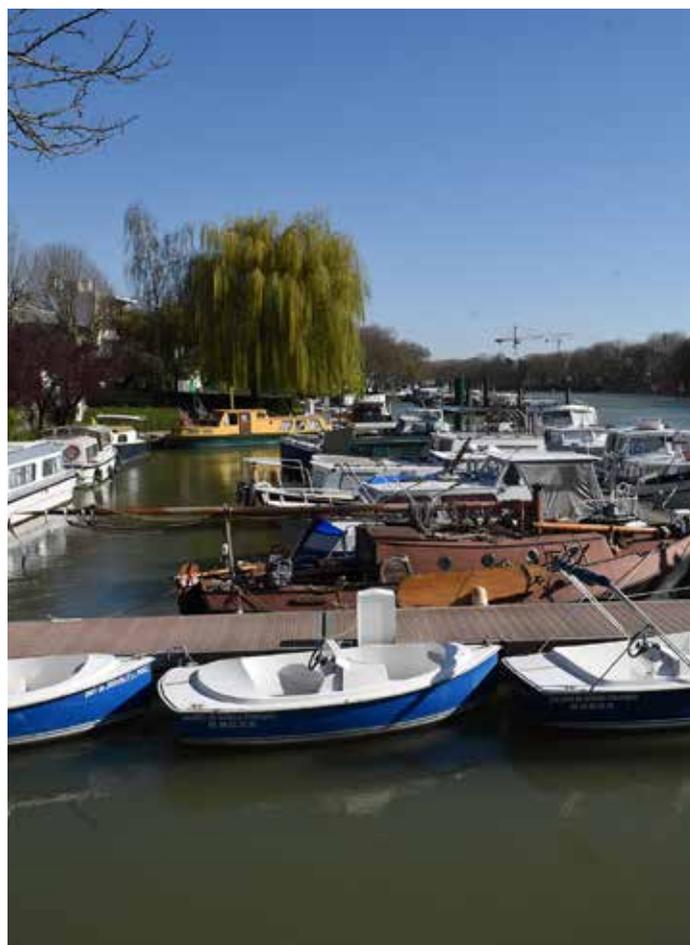


La Ville procède à la réhabilitation de l'ascenseur de l'Île Fanac. Après une dizaine d'année de fonctionnement, d'importants travaux de maintenance s'avèrent nécessaires. Ils ont débuté en avril et s'achèveront à la mi-juillet 2021. Ils consistent à mettre à nu le pylône afin qu'il soit entièrement débarrassé de la corrosion, au traitement des planchers et des allèges de la passerelle ainsi qu'au remplacement de ses éléments de fixation. L'ensemble sera ensuite intégralement repeint avec une peinture époxy antirouille et les vitres seront reposées. Enfin, un remplacement des pièces mobiles de l'ascenseur sera effectué, notamment les câbles de traction ainsi que les portes cabines et les portes palières durement sollicitées par des utilisations parfois inappropriées.

## PORT DE PLAISANCE

LOCATION DE BATEAUX ÉLECTRIQUES

Venez naviguer sur la Marne à bord d'un bateau électrique. Situé au niveau des bords de la Marne, le port de Joinville propose la location de bateaux électriques de 5 à 7 places sans permis durant l'été. La location est possible à partir du lundi 3 mai jusqu'au jeudi 30 septembre. Les horaires d'ouverture sont de 9h30 à 12h et de 14h à 18h tous les jours (même les jours fériés). Pour louer, il suffit de se présenter directement à la capitainerie avec une pièce d'identité et un chèque de caution obligatoire. La réservation n'est pas possible, sauf pour les groupes de plus de 8 personnes.



### TARIFS

**ACE (5 pers)** : 20 euros la demi-heure / 35 euros l'heure / 90 euros la demi-journée.

*Tarif groupe : 15 euros la demi-heure / 25 euros l'heure*

**Scoop et catamaran (7 pers)** : 30 euros la demi-heure / 45 euros l'heure / 130 euros la demi-journée

*Tarif groupe : 21 euros la demi-heure / 35 euros l'heure*

Le catamaran offre la possibilité d'embarquer en fauteuil roulant.

## QUAI DE POLANGIS

DIMANCHE SANS VOITURE



Depuis le 4 avril et ce jusqu'à la fin de la période estivale, le quai de Polangis (de la place Bergish Gladbach à l'avenue de Calais) est interdit à la circulation (sauf riverains), tous les dimanches de 9h à 19h. La Ville souhaite permettre aux Joinvillais de profiter des bords de Marne en favorisant la circulation douce. Les promeneurs pourront ainsi bénéficier de promenades bucoliques et tranquilles.

## LE RETOUR DU PASSEUR DE RIVES

DE JOINVILLE À NOGENT SUR L'EAU

Le passeur de rives entre Joinville et Nogent reprend du service à partir du samedi 15 mai jusqu'au dimanche 26 septembre (sous réserve d'une autorisation de naviguer et d'accueillir du public). La navette du Passeur de Rives est proposée par l'association Au Fil de l'Eau. Promeneurs, joggeurs, résidents pourront profiter de cette traversée gratuite tous les week-ends (samedi et dimanche), avec un départ en moyenne toutes les douze minutes. Les horaires d'ouverture sont de 13h à 20h (avec une fermeture anticipée en septembre à 19h). Les vélos et les animaux de compagnie sont acceptés sur le bateau après l'accord du chef de bord (3 vélos maximum par traversée).

La traversée de la navette se fait entre le square d'Yverdon, en bas de la côté Baltard de Nogent, et la guinguette Chez Gégène à Joinville-le-Pont pour une belle balade sur la Marne.



## MOINS DE 25 ANS // JOINVILLE ET LE CCAS SOLIDAIRES

Soucieux de la situation précaire des jeunes en ces temps de pandémie, le Maire de Joinville et l'adjointe au Maire en charge des Solidarités ont souhaité mettre des aides exceptionnelles pour les accompagner au titre de la solidarité communale. La crise sanitaire frappe en effet de plein fouet les jeunes et parmi eux les étudiants, nombreux à avoir perdu un travail, une activité d'appoint rémunérée ou un stage et à souffrir du fait de ne plus pouvoir accéder à un restaurant universitaire. Elle aggrave leurs difficultés financières et sociales et génère des problèmes psychologiques liés à l'isolement.

La Ville, par le biais de son CCAS, a donc souhaité s'intégrer aux dispositifs d'accompagnement existants et apporter aux Joinvillais de 25 ans révolus et moins des aides financières et alimentaires complémentaires, par le biais de 3 dispositifs.

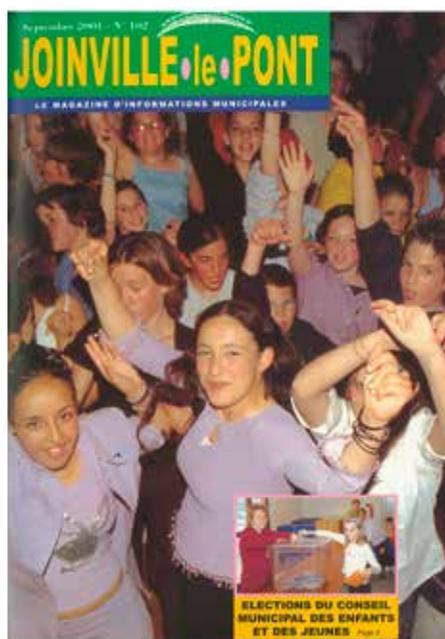
Le premier concerne la mise en place d'une aide financière exceptionnelle de 100 € pour les jeunes Joinvillais en situation de précarité, bénéficiaires d'une allocation logement (APL, ALS et ALF). Cette aide de la Ville leur a été versée grâce à un partenariat conclu avec la Caisse d'Allocations Familiales du Val de Marne.

Le deuxième est une aide financière exceptionnelle de 100 € également, pour les étudiants Joinvillais non bénéficiaires d'une allocation logement et ayant perdu leur job d'appoint ou un stage rémunéré.

Enfin, des distributions alimentaires réservées à ces jeunes ont été organisées. C'est ainsi que 260 jeunes Joinvillais ont pu être accompagnés par le CCAS, pour un montant total d'aides de 25 700 €.

## MAGAZINE MUNICIPAL // NUMÉRO 300 !

Le magazine que vous feuilletez est le numéro 300. Du magazine d'information de Joinville à Mag'Zine, 30 ans se sont écoulés. Un petit coup d'œil dans les archives du mag montre que le périodique de la ville a bien changé. avec Mathilde Spiewek



Le numéro 300 qui orne ce Mag'Zine du mois de mai est symbolique. Le numéro 1 du magazine municipal date de janvier 1991. 30 ans, 300 numéros, soit 10 par an, exactement le nombre de Mag'Zine que la rédaction publie chaque année. Avant 1991, les archives sont difficiles à trouver. Une édition de 1974, où l'on voit la pose de la première pierre de l'actuel Hôtel de Ville, indique qu'à l'époque, la « Revue d'informations municipales » était trimestrielle. On y remarque que la machine à écrire dominait les bureaux des rédactions et que les illustrations étaient assez rares.



Le premier « magazine d'information de Joinville » de janvier 1991 propose un autre ton, moderne pour l'époque. On y trouve les informations concernant la culture, l'économie, le sport, la jeunesse, les animations... En octobre 1993, on constate que l'investissement dans les structures scolaires est déjà une priorité communale avec un titre annonçant « 3 millions de francs investis dans les écoles ». Le passage à l'Euro fait l'objet d'un dossier spécial en janvier 1999, moment auquel l'Euro devient la monnaie unique européenne, avant sa mise en circulation trois ans plus tard.

## 30 ANS DE PRESSE À JOINVILLE



### LA COULEUR FAIT SON APPARITION DANS LE MAGAZINE MUNICIPAL DANS LE NUMÉRO 102 DE SEPTEMBRE 2001 !

En septembre 2001, le magazine devient "Joinville le Pont, Magazine d'informations municipales". Le nouveau logo prend des tons plus frais en jouant sur le vert, le jaune et le rose. Surtout, fini le noir et blanc en pages intérieures, photos et textes adoptent désormais la couleur. Alors que la photo numérique commence à s'imposer, il est grand temps ! L'année 2009 marque un tournant pour le magazine. Sa maquette avait besoin de renouveau. Elle est accompagnée d'un nouveau logo, d'une nouvelle identité mu-

nicipale. Le magazine prend un aspect plus moderne et architectural. L'année 2009 marque également le début de la publication en version numérique, dès le numéro 177 de janvier. Les Joinvillais peuvent directement le consulter en ligne. Le numérique continue sa progression. La rédaction dédie la couverture du numéro 208 de janvier 2012 à la nouvelle application "Joinville". Joinville se met à la page et propose d'accéder à toutes les actualités, l'agenda et à la Une. Quelques années après, en mai 2018, au sommaire du numéro 274 figure la présentation du nouveau site internet, moderne et intuitif. Dans ce même numéro, Joinville Mag

annonce sa mue et devient Mag'Zine. La nouvelle maquette propulse la publication municipale dans une nouvelle ère avec un format légèrement supérieur. Grâce à la graphiste virtuose Annabelle Brietzke, la maquette et la mise en page respirent. Sobriété, élégance et rythme sont au menu. Les nombreux prix reçus par le magazine (5 trophées de l'AMIF) attestent de la singularité du magazine joinvillais. 2020 a vu la parution de Mag'Zine perturbée mais la rédaction a maintenu sa production et sa distribution en essayant de délivrer une information municipale régulière. Cela en tentant d'apporter réconfort et distraction à ses lecteurs, 19 000 joinvillais répartis sur quelque 10 000 foyers.

## ÉLECTIONS DÉPARTEMENTALES ET RÉGIONALES // 20 ET 27 JUIN

Les élections départementales et régionales ont été décalées. Elles se tiendront les 20 et 27 juin prochain. Les assemblées des deux collectivités territoriales s'apprêtent donc à être renouvelées lors d'un seul et même scrutin, suivant un protocole sanitaire strict.



### ÉLECTIONS DÉPARTEMENTALES

L'ensemble du conseil est renouvelé tous les 6 ans. Les conseillers départementaux sont élus au scrutin binominal majoritaire à deux tours, dans le cadre d'un binôme femme-homme dans chaque Canton. Celui de Joinville regroupe Charenton, Joinville et Saint-Maurice.

#### Action sociale, collèges, voirie, protection de l'environnement...

Les domaines de compétences du Département sont diverses.

L'action sanitaire et sociale est tournée vers les personnes âgées, les personnes handicapées, l'enfance et la famille, les personnes

en difficulté, avec la gestion des allocations individuelles de solidarité (RSA, PCH, APA). La gestion des collèges comprend la prise en charge de la construction, de l'entretien et le fonctionnement des collèges publics mais aussi l'accueil, la restauration, l'hébergement..

Le Département s'occupe de la construction et de l'entretien des routes et équipements routiers départementaux.

Le Département est également responsable des musées départementaux et des archives départementales (avec l'Etat).

Le Département est en charge de la politique de protection et de préservation des Espaces Naturels Sensibles et des zones Natura 2000. Il intervient aussi dans de nombreux sujets tels que la biodiversité, l'eau, les déchets ou encore les chemins de randonnée. Il y a en France 95 conseils départementaux. Le Val-de-Marne compte 50 conseillers départementaux, représentant les 25 cantons du département. Le budget 2021 s'élève à 1,8 milliard d'euros.

### ÉLECTIONS RÉGIONALES

Les conseillers régionaux sont élus sur un scrutin de liste à deux tours, avec représentation proportionnelle à la plus forte moyenne, sans panachage ni vote préférentiel, se combinant avec une prime ma-

ajoritaire. Les listes sont régionales mais constituées d'autant de sections qu'il y a de départements dans la région. Elles doivent être strictement paritaires.

#### Transports, lycées, développement économique, aménagement du territoire...

Les domaines de compétences de la Région sont eux-aussi nombreux.

La gestion des transports est très étendue avec la gestion des ports et des aéroports, des Trains Express Régionaux (TER), des transports routiers interurbains et scolaires, de la voirie, des gares publiques routières...

La gestion des lycées échoit à la Région avec la construction, l'entretien et le fonctionnement des lycées d'enseignement général et des lycées et établissements d'enseignement agricole.

Elle a la charge de la formation professionnelle avec l'insertion des jeunes en difficulté, la formation des demandeurs d'emplois, la gestion de l'apprentissage et des formations en alternance...

La Région administre l'aménagement du territoire et l'environnement : la gestion des déchets, des parcs naturels régionaux, développement rural et urbain, plan régional pour la qualité de l'air...

Le développement économique passe par



l'animation de pôles de compétitivités, l'orientation d'aides aux entreprises, le soutien à l'internationalisation, les aides à l'investissement immobilier et à l'innovation des entreprises.

La France compte 13 régions depuis janvier 2016. La région Ile-de-France compte 209 élus, de 8 départements, pour un budget de 5 milliards d'euros.

#### **PROCURATION MODE D'EMPLOI**

Le mandataire doit être inscrit dans la même commune que la personne donnant procuration.

Pendant l'épidémie de Covid 19 le nombre de procurations autorisées a été augmenté : par dérogation, chaque mandataire peut disposer de 2 procurations, y compris lorsque ces procurations sont établies en France.

En principe, une procuration peut être

établie jusqu'à la veille du scrutin, mais le mandataire risque de ne pas pouvoir voter si la commune ne l'a pas reçue à temps.

#### **LES DÉMARCHES :**

Utiliser le télé service [www.maprocuration.gouv.fr](http://www.maprocuration.gouv.fr) ou imprimer le formulaire disponible sur [www.formulaires.modernisation.gouv.fr/gf/cerfa14952.do](http://www.formulaires.modernisation.gouv.fr/gf/cerfa14952.do)

Vous pouvez aussi utiliser votre compte citoyen.

Le formulaire doit ensuite être remis en personne et en présentant un justificatif d'identité, à la gendarmerie, au commissariat ou au tribunal ou dans un lieu accueillant du public défini par le Préfet.

Il est également possible de remplir à la main le formulaire disponible sur place (gendarmerie, commissariat, tribunal ou dans un lieu accueillant du public défini

par le Préfet) et présenter en personne un justificatif d'identité.

[Tribunal judiciaire de Saint-Maur](#)

[01 42 83 32 23](#)

[Commissariat de Police Nationale de Nogent](#)

[01 45 14 82 00](#)

Les personnes handicapées bénéficient d'un service à domicile. Il faut faire appel à un officier de Police Judiciaire du Commissariat de Nogent qui se déplace au domicile pour recueillir la procuration. Envoyez un courrier au Commissariat de Police nationale avec la copie du certificat médical attestant de l'impossibilité de vous déplacer.

[Tout électeur peut vérifier son inscription et son bureau de vote en ligne :](#)

<https://www.formulaires.modernisation.gouv.fr/gf/cerfa14952.do>



## Services à la personne

- |                    |                           |
|--------------------|---------------------------|
| AIDE À LA TOILETTE | ACCOMPAGNEMENT            |
| AIDE AU COUCHER    | COURSES                   |
| AIDE MÉNAGÈRE      | TRANSPORT VÉHICULÉ + TPMR |

34/36 route de la libération - 94430 CHENNEVIÈRES-SUR-MARNE  
 01 45 93 12 67 / 06 24 16 91 08  
 lebienetrechezvous.94@gmail.com  
[www.joinvillelebienetrechezvous.fr](http://www.joinvillelebienetrechezvous.fr)

**LE COMPAGNON DU TOIT**  
 Vous avez fait le bon choix

**COUVERTURE - CHARPENTE - ISOLATION**  
**GOUTTIÈRES - RAMONAGE**  
**MAÇONNERIE - RAVALEMENT**

**VELUX** INSTALLATION CONSEIL **10 ANS**

DEPLACEMENT ET DEVIS GRATUITS  
 6, rue des clamarts - 94130 Nogent sur marne  
**Tél. : 01 48 93 03 09 - 06 22 07 71 38**

Commerçants • Artisans • Entreprises

RÉSERVEZ votre espace publicitaire dans le magazine de la ville de JOINVILLE-LE-PONT

Contact  
**Sébastien Cadilhac**  
 06 87 55 08 32

Conseil • Marketing • Publicité  
 Régie publicitaire de la ville

7, quai Gabriel Péri  
 Joinville-le-Pont  
 01 45 14 14 40

[www.groupecmp.fr](http://www.groupecmp.fr)

**Asten** Spécialiste des travaux urbains, ASTEN propose à ses clients les meilleures techniques et produits pour optimiser les espaces de vie

**TOUS TRAVAUX PRIVÉS ET PUBLICS**  
 Voirie / Réseaux / Aménagement Urbain  
 Revêtements Enrobés / Asphalte  
 Couverture / Bardage / Façade  
 Etanchéité / Multicouche et Asphalte

**DEVIS GRATUIT**

50-52, Boulevard Saint-Simon  
 93705 DRANCY Cedex  
 Tél. : 01 46 85 85 83  
 Mail : [agence.tp.idf@astengroup.com](mailto:agence.tp.idf@astengroup.com)

**Rebillon**  
 POMPES FUNÈRES et MARBRERIE  
 DEPUIS 1811

**Pompes Funèbres REBILLON**  
 Services Funéraires et Marbrerie depuis 1811  
 À votre écoute pour rendre hommage à ceux que vous aimez

Organisation d'obsèques personnalisées, marbrerie & gravure, contrats obsèques, fleurissement & entretien de sépultures

**VOTRE AGENCE À JOINVILLE**  
 9 avenue des Familles  
 94340 Joinville-le-Pont (à côté du cimetière)  
 Permanence Décès 24h/24 et 7j/7 - 01 48 83 43 41

Consultez notre site Internet : [www.rebillon.fr](http://www.rebillon.fr)  
 REBILLON - 50, Bd Edgar Quinet - 75014 PARIS - RCS 753216794 Paris - N° Ouvert 13001537

## MONJOINVILLE.FR // PLATEFORME CITOYENNE ET BUDGET PARTICIPATIF

Monjoinville.fr vient d'être mise en ligne. Cette plateforme en ligne sert de support au budget participatif. monjoinville.fr constitue aussi un outil de concertation, d'échanges et de propositions.



**M**on Joinville a pour ambition de permettre à tous les Joinvillais, de donner leur avis, de soumettre des idées et de voter pour des projets sur l'ensemble des quartiers.

La première action développée sur cette plateforme est la mise en place d'un budget participatif. Une enveloppe budgétaire est consacrée à la réalisation de projets proposés et choisis par les habitants. Tous les Joinvillais de plus de 13 ans sont invités à proposer des projets et/ou à voter pour ceux qu'ils préfèrent. Les Joinvillais âgés entre 13 et 18 ans peuvent participer sous réserve de l'accord et sous la responsabilité du responsable légal. Chaque entité, individuelle ou collective, ne peut déposer qu'un seul projet par édition du budget participatif.

### **UNE PLATEFORME QUI CRÉE DIALOGUE ET LIEN SOCIAL POUR ADAPTER LES POLITIQUES PUBLIQUES**

Le budget participatif répond à trois objectifs principaux. Il stimule et dynamise le dialogue entre les citoyens, les élus et les services municipaux, favorisant ainsi le lien social. Ensuite, il permet d'adapter les politiques publiques locales aux attentes

des habitants dans le respect de l'intérêt général. Il renforce donc le pouvoir d'agir et la citoyenneté.

Sur le budget 2022, une enveloppe financière de 100 000 euros est prévue pour financer tous les projets retenus en 2021.

La phase de dépôt des projets dure deux mois de mai à juin. La phase de recevabilité et de faisabilité technique des projets a lieu de juillet à septembre. Les Joinvillais pourront voter pour leurs projets préférés d'octobre à novembre. La liste des participants sera annoncée en décembre. Le vote du budget municipal 2022 prévoira la mise en œuvre des projets.

Afin d'être validé, le projet doit répondre à certains critères : chacun doit respecter les principes de la charte de démocratie participative et accepter le règlement du budget participatif. Les projets doivent concorder avec les compétences de la ville et correspondre à des dépenses d'investissement (aménagement, travaux, achats d'équipements) et non à des dépenses de fonctionnement (subventions, services, frais de personnel ou d'entretien).

Une vidéo-tuto est disponible sur la plateforme, sur le site internet et la page Facebook officielle de la Ville.



**BRAHIM BAHMAD**  
Adjoint au Maire délégué  
à la démocratie locale

« La création d'un budget participatif était un engagement de campagne »

« La création d'un budget participatif était un engagement de campagne. On en a profité pour créer une plateforme de démocratie participative. Le site est composé de plusieurs modules dont celui du budget participatif pour lequel les Joinvillais ont jusqu'au 30 juin pour déposer leurs projets. Il y a aussi d'autres modules de sondage qui seront faits au fur et à mesure. Un module va être inauguré sur la concertation de l'avenue Gallieni. MonJoinville.fr est vraiment un espace d'échanges citoyens, de propositions et de concertation avec les Joinvillais. C'est un véritable outil de démocratie participative.

Dans le cadre du budget participatif, les projets seront présentés en commission urbanisme et cadre de vie dans un souci de totale transparence puisque cette commission compte des élus de la majorité et l'opposition. »



# MAISON & SERVICES

entretien du domicile



Ménage



Repassage



Jardinage



Vitres

\*selon les déclarations en vigueur

## MAISON & SERVICES JOINVILLE-LE-PONT

1-3 rue Jean Mermoz - 94340 JOINVILLE LE PONT

09 81 01 94 00

msjoinville@maison-et-services.com

RCS CRÉTEIL 492 566 476

# MONOPRIX Beauty Week

Du 5 AU 23 MAI\*



Jusqu'à  
**-30%\*\***  
SUR UNE SÉLECTION  
AUX RAYONS BEAUTÉ.

MONOPRIX JOINVILLE-LE-PONT

22 RUE DE PARIS

Du lundi au samedi de 8h30 à 21h, le dimanche de 9h à 12h50

📍 1H30 GRATUITE

BEAUTY WEEK = SEMAINE DE LA BEAUTÉ.

\* Les 8, 9, 13, 16 et 23 mai, uniquement pour les magasins ouverts le dimanche et jours fériés. \*\* Jusqu'à -30% sur une sélection de produits aux rayons beauté signalée en magasin. Remise immédiate en caisse sur le prix affiché. Offre non cumulable avec toute autre offre ou promotion en cours. Toutes les références du rayon maquillage ne sont pas concernées par l'offre présentée ici mais par une offre de remise immédiate de -30% dès 20€ d'achats au sein de la même marque. Hors marques Nalmatic, Inuwet, Korres, The Balm, Monoprix - SAS au capital de 78 365 040 € - 14-16, rue Marc Bloch - 92110 Clichy - 552 018 020 R.C.S. Nanterre - Pré-pressé: elpev

# PÉGAZ

01 47 06 14 50

57 av. Ledru Rollin  
94170 Le Perreux-sur-Marne  
contact@pegaz.fr  
www.pegaz.fr



**Dépannage, Entretien, Installation**  
de chaudières et de chauffe-eau à gaz  
Contrats et Maintenance

**Remplacement, Installation**  
de chauffe-eau électrique "ballon"  
Ramonage conduits "gaz", Désembouage - Détartrage - Mise en conformité

**Spécialiste chaudières**  
à condensation

RGE



# PARKING HÔTEL DE VILLE

44 places  
forfait soirée/nuit\*

1h gratuite/jour



\*FORFAIT SOIRÉE 1€  
pour les véhicules arrivés après 19h  
et partis avant 1h le lendemain

\*FORFAIT NUIT 3€  
pour les véhicules arrivés après 19h  
et partis avant 9h le lendemain

# CONSEIL MUNICIPAL

Cette rubrique vous présente le compte rendu (non exhaustif) du dernier Conseil municipal. Si vous souhaitez en prendre connaissance en détail, vous pouvez consulter les panneaux d'affichage administratif ou le site Internet de la Ville.

## Prochain Conseil municipal

Pour plus d'informations consulter le site internet de la ville  
[www.joinville-le-pont.fr](http://www.joinville-le-pont.fr)



Vous pouvez écouter l'intégralité audio du dernier Conseil municipal sur le site internet de la ville.  
[www.joinville-le-pont.fr](http://www.joinville-le-pont.fr)



Le Conseil municipal décide de baptiser l'école élémentaire anciennement Bernard Palissy, école élémentaire Jean-Jacques Gressier.

Le Conseil municipal fixe la gratuité des redevances d'occupation du domaine public liées aux droits de voirie pour les commerçants (terrasses de café, étals sur la voie publique – hors marchés de la place du 8 mai/Galliéni, activités foraines, etc.) du 17 février 2021 au 4 octobre 2021.

Le Conseil municipal adopte le règlement budgétaire et financier.

Le Conseil municipal décide de reprendre par anticipation les résultats provisoires de l'exercice 2020 du budget principal de la commune sur le budget principal de la commune de l'exercice 2021, et ce, de la manière suivante :

Résultats de l'exercice 2020 :

Section de fonctionnement : + 3 962 730,83 €

Section d'investissement : - 480 366,62 €

Le Conseil municipal décide d'affecter le résultat anticipé constaté à la section de fonctionnement du budget principal de la commune pour l'exercice 2020 au budget principal de la commune pour l'exercice 2021 d'un montant total de 3 962 730,83 € de la manière suivante :

Recette d'investissement : 1 699 268,10 €

Recettes de fonctionnement : 2 263 462,73 €

Le Conseil municipal adopte, par chapitre, le budget primitif de la commune pour l'exercice 2021, ci-annexé, arrêté à la somme de 56 287 544,80 € en recettes et en dépenses.

Dont :

37 665 651,65 € en section de fonctionnement

18 621 893,15 € en section d'investissement

Le Conseil municipal adopte, par chapitre, le budget primitif du port de plaisance pour l'exercice 2021, arrêté en mouvements budgétaires à la somme de :

469 105,33 € en recettes et en dépenses

Dont :

325 453,62 € en section de fonctionnement

143 651,71 € en section d'investissement

Le Conseil municipal adopte, par chapitre, le budget primitif du cinéma pour l'exercice 2021, arrêté en mouvements budgétaires à la somme de :

208 468,87 € en recettes et en dépenses

Dont :

136 335,00 € en section de fonctionnement

72 133,87 € en section d'investissement

Le Conseil municipal approuve la charte de la plateforme participative « monjoinville » ainsi que le règlement du budget participatif.

Le Conseil municipal approuve les projets d'avenants n°1 aux conventions d'objectifs et de moyens passés pour les années 2020-2022 entre la commune de Joinville-le-Pont et chacune des associations sportives suivantes : l'Athlétique Club de Paris Joinville, l'Aviron Marne Joinville et le Racing Club de Joinville.

Le Conseil municipal approuve le projet de convention d'occupation précaire d'un terrain pour la gestion de ruches.

Le Conseil municipal décide de recourir aux dispositifs psychosociaux du Centre de Gestion Interdépartemental de la petite couronne. Il approuve le projet de convention relative à des interventions d'animations de dispositifs psychosociaux.

# PRÉSENTATION

## DES ÉLUS

**Nous poursuivons la présentation des élus du Conseil municipal à travers deux nouveaux portraits, de Chantal Allain et Francis Sellam**

« J'apprends beaucoup avec les personnes en situation de handicap : l'humilité, la force de la vie et la force de l'envie »



### **CHANTAL ALLAIN**

Adjointe au Maire déléguée à la jeunesse, au handicap et à la culture

**Le sport et l'engagement associatif ont toujours fait partie de la vie de Chantal Allain. Elle a abordé la vie politique avec la même passion pour les autres, créant la journée handi-valide, événement qui regroupe chaque année personnes en situation de handicap et valides autour du sport.**

**C**hantal Allain est quasiment née dans l'ancienne mairie de Joinville... Sa mère y était gardienne et son père appariteur. Très tôt, elle côtoie les élus, observe leur engagement de terrain et découvre la force de l'action locale.

CAP de dessin industriel en mécanique et diplôme de dactylo en poche, elle se tourne finalement vers les forces de l'ordre public. Elle intègre la Brigade Anti-Criminalité (BAC) du Val-de-Marne de nuit où elle officie durant 18 ans. Le sport devient rapidement un exutoire pour un mental parfois chahuté par les interventions policières. Elle pratique la marche athlétique (1 sélection sur Paris-Colmar), se classe 2<sup>ème</sup> aux championnats de France de force athlétique. Elle est vice-championne de France Police de

karaté. « Mon père, Roger Allain, était le président du club de karaté de Joinville. J'ai évolué à ses côtés et passé mon diplôme fédéral puis mon brevet d'état ». Une histoire passionnée puisque 40 ans après, elle enseigne toujours au SKCJ.

En 2008, libérée de ses obligations professionnelles, Chantal Allain rejoint la liste d'Olivier Dosne. Son engagement politique est le prolongement de son engagement associatif local. Elle œuvre pour les Joinvillais avec force et passion, sans jamais compter ses heures ni ses efforts, afin de les aider à réaliser des projets solidaires et rassembleurs. Elle devient ainsi Conseillère Municipale déléguée aux sports et au handicap, puis en 2010, à la jeunesse. Les résultats de ses actions sur le terrain sont rapidement visibles et, pour certaines, récompensées par 3 trophées d'innovation par l'Association des Maires d'île de France. « J'apprends beaucoup avec les personnes en situation de handicap : l'humilité, la force de la vie et la force de l'envie notamment. J'ai noué des liens très forts avec certaines d'entre elles. Pour créer de l'inclusion autour de la loi du 5 février 2005 et rendre hommage à toutes ces rencontres marquantes, j'ai créé la journée handi-valide ».

Cet événement annuel, désormais incontournable, réunit les valides et non valides autour de divers ateliers sportifs-découverte. Chacun peut y participer librement, interroger, échanger, nouer des liens.

En 2014, elle devient adjointe au Maire à la jeunesse et au handicap. « Avant tout, j'aime aider, soutenir, accompagner, écouter, sans jamais juger. »

En 2021, Chantal Allain se voit confier en plus la délégation à la culture. « C'est un nouveau défi pour moi ! J'aime l'art sous toutes ses formes. J'ai suivi de nombreux cours d'expression artistique en loisirs : peinture et photographie notamment. » Elle compte insuffler de la transversalité entre ses 3 délégations, qui selon elle, se complètent intensément, particulièrement en ces temps de crise sanitaire qui exigent plus que jamais agilité, innovation et solidarité.



" Je suis fier qu'on me fasse confiance pour les responsabilités qu'on prend vis-à-vis des citoyens "

---

## FRANCIS SELLAM

Premier adjoint au Maire délégué aux finances, aux ressources humaines et au logement

**Joinvillais depuis 1995, très attaché à la ville, Francis Sellam s'est engagé aux côtés du Maire Olivier Dosne en 2008. Ses multiples missions et son investissement au quotidien lui ont permis de découvrir le fonctionnement des collectivités. Le premier adjoint s'est beaucoup formé pour étoffer ses compétences.**

« Je travaille 15 heures par semaine pour ma mission d'élu. Je suis fier que l'on me fasse confiance pour les responsabilités prises vis-à-vis des citoyens. C'est extraordinaire de participer à l'évolution de la ville avec les services municipaux. »

Entre son poste d'inspecteur à l'Éducation nationale, ses investissements entrepreneuriaux, ses fonctions d'élu et ses deux enfants, son emploi du temps est bien rempli.

Francis Sellam a grandi à Paris, du côté de Belleville. Au lycée, il choisit la filière professionnelle et la restauration, se spécialisant dans la sommellerie. Il commence à travailler à 17 ans, chez Maxim's, avant de partir en Écosse et en Angleterre pour perfectionner son anglais.

À son retour du service militaire, il part sur des bateaux de croisière pendant un an et demi où il officie en tant que chef sommelier. « Nous naviguions de New York à la Floride en passant par les Bermudes. Le rythme était très soutenu, on travaillait 15 heures par jour, sept jours sur sept, sept mois d'affilée, une expérience extraordinaire ».

De retour en France, il crée une société de réhabilitation d'hôtels et cafés-restaurants avant de revenir à son cœur de métier, au Procope, restaurant prestigieux de la capitale, puis à la Cipale, dans le bois de Vincennes. C'est à cette époque, en 1995, qu'il s'installe à Joinville.

En 1998, il devient professeur au lycée

professionnel Jean Quarré où il était élève. Toujours avide de se former, il obtient une Licence et un Master1 en sciences de l'éducation.

En parallèle, il crée une plateforme de cours en ligne gratuite et accompagne des projets de création d'entreprises d'étudiants. En 2010, il devient Inspecteur de l'Éducation nationale.

C'est un peu avant, en 2007, qu'il s'intéresse à la vie municipale. « Jusqu'alors, j'ignorais ce que c'était d'être élu, mais j'avais envie d'être utile pour ma ville. Durant la campagne au côté d'Olivier Dosne, il fait la connaissance d'Amèle Ewart, future conseillère municipale. C'est le Maire de Joinville qui les mariera en 2011.

« Lors de notre élection en 2008, j'ai découvert qu'une mairie est une machine complexe, une institution avec des êtres humains derrière, qui travaillent, avec un gros back-office pour assurer les services à la population. C'est autant un investissement à court, moyen et long terme. Les projets se concrétisent sur plusieurs années et demandent de la préparation, du suivi et beaucoup de communication pour impliquer la population. »

Fidèle à ses méthodes personnelles, lorsque le maire lui confie la délégation aux finances en 2014, il se forme aux finances publiques.

Il prend également sa fonction de vice-président de l'OPH Joinville Habitat puis sa délégation au logement très au sérieux.

« J'ai découvert le monde du logement social. En lien avec le CCAS, j'ai pu contribuer à la proposition de solutions concrètes au service des Joinvillais. »

Au milieu du mandat précédent, il se voit également confier la délégation aux Ressources Humaines. Une fin de mandat tragique sur le plan personnel, marquée par le décès de sa femme Amèle en décembre 2019.

L'élu repart néanmoins avec Olivier Dosne en 2020, prenant même les commandes de la campagne. Désormais premier adjoint au maire, Francis Sellam voit dans cette année 2021 un renouveau personnel.

# LIBRE

# EXPRESSION



## JOINVILLE AVEC VOUS

[24 élus]

**A** l'occasion du conseil municipal de 12 avril dernier, de nombreuses décisions importantes pour notre ville ont été prises.

La première d'entre elles est un hommage à Monsieur Jean-Jacques Gressier, ancien Adjoint au Maire de Joinville-le-Pont décédé de la COVID-19 le 4 avril 2020. Afin de lui rendre un hommage qu'il mérite tant, les élus du conseil municipal ont décidé, à l'unanimité, de renommer l'école Bernard Palissy, école Jean-Jacques Gressier.

Nous pensons que cette nouvelle dénomination de l'école, qui sera effective à la rentrée de septembre, est à la hauteur de son engagement au service des Joinvillais, lui qui a longtemps assumé la délégation aux affaires scolaires puis s'est engagé sans compter lorsqu'il était en charge des travaux de la ville de Joinville-le-Pont. Sous réserve des contraintes sanitaires, nous souhaitons lui rendre un hommage appuyé en juin prochain dans cette école qu'il avait inau-

gurée en 1996. Aussi, nous formons le vœu que le titre d'Adjoint au Maire honoraire de notre commune lui sera décerné par la Préfecture du Val-de-Marne. Monsieur Jean-Jacques Gressier a été un élu local remarquable et nous lui devons cet hommage qu'il mérite pleinement.

Aussi, ce conseil municipal a été l'occasion pour notre ville d'adopter son budget pour l'année 2021. C'est un moment important pour notre commune et nous avons décidé de présenter un budget responsable et ambitieux.

Responsable car nous gérons le patrimoine commun des Joinvillais avec sérieux et nous ne cédon pas à celles et ceux qui souhaiteraient dépenser sans compter, sans se soucier des conséquences pour nos générations futures. C'est pourquoi nous avons décidé de contenir le budget fonctionnement de notre ville et de ne pas augmenter les impôts locaux conformément à nos engagements.

Grâce à notre engagement quotidien, ce budget permettra de renforcer le service public municipal à votre service mais également de financer un très important programme d'investissement qui permettra d'améliorer chaque jour la vie des Joinvillais.

Travaux dans les écoles, agrandissement de l'école Jean-Jacques Gressier, subventions aux associations ou encore extension du réseau de vidéoprotection sont des priorités, parmi tant d'autres, pour cette année 2021.

Aussi, nous appréhendons l'avenir avec ambition avec la création d'un nouveau centre technique municipal, la création d'un nouvel espace sportif, la réhabilitation du cimetière en cimetière paysager, la réhabilitation de l'église Saint-Charles de Boromé ou encore la poursuite de la rénovation des espaces publics.

Notre ambition pour Joinville-le-Pont est immense et c'est pourquoi nous avons présenté ce budget audacieux et responsable pour continuer d'améliorer chaque jour la vie des Joinvillais.

Pleinement engagés au quotidien pour notre ville, nous vous souhaitons un

excellent mois de mai et nous espérons vivement vous retrouver de manière plus conviviale dans le cadre du déconfinement progressif que nous attendons tous avec impatience.

*Les Élus de Joinville avec Vous*

## NOUVEL HORIZON

[4 élus]

### Le Maire perd (encore) ses nerfs au Conseil Municipal !

**L**e Conseil Municipal est l'assemblée délibérative de notre ville. Le 12 avril dernier, il avait à se prononcer sur le budget de l'année 2021, un acte politique important pour les habitants et qui traduit, dans le contexte sanitaire, économique et social que nous connaissons, les orientations prises par l'exécutif local un an après son élection.

Après la présentation faite par le premier adjoint, délégué aux finances, les élus d'opposition ont pris la parole pour présenter leur point de vue et expliquer leur vote. Chacun l'a fait avec sa sensibilité et en accord avec les positions politiques prises par son groupe politique devant les Joinvillais. Au-delà des différences naturelles, ces interventions avaient pour point commun d'être équilibrées et sans esprit de polémique ; elles se rejoignaient pour reconnaître du sérieux dans la gestion, mais pointaient chacune à sa façon la lourdeur de la fiscalité locale et surtout des insuffisances ou des interrogations, notamment en matière d'investissement et d'accompagnement à la sortie de crise. La critique par l'opposition n'est pas seulement légitime. Elle est saine et nécessaire, et elle est un devoir vis-à-vis des électeurs qui avaient souhaité, en majorité, une autre direction pour Joinville. Le maire aurait pu se contenter de prendre acte de ces observations, ou y répondre de façon républicaine. Pourtant, à l'unis-

son des emportements de son adjoint aux finances, le Maire a rapidement perdu son sang-froid et a jugé bon de se lancer dans des diatribes d'une violence verbale inouïe, indigne d'un élu républicain, contre les conseillers des groupes JaJi et Un Nouvel Horizon, mêlant et confondant enjeux locaux, attaques personnelles et considérations politiques nationales, sans lien avec les questions posées. Les auditeurs de la retransmission audio ont pu juger de toute l'incongruité de la situation. Plusieurs d'entre eux nous ont fait part de leur indignation.

Que la démocratie locale et les quelques contraintes limitées qu'elle lui impose dérangent Olivier Dosne et son premier adjoint, soit. Ils ne perdent aucune occasion, à chaque réunion du Conseil Municipal, de rappeler, malgré leur score de seulement 43 % au second tour, qu'ils « ont gagné » et qu'ils n'ont que faire des commentaires de l'opposition. Nous ne sommes pas dupes des emportements scénarisés, dont Olivier Dosne est coutumier depuis son accession à sa fonction il y a 13 ans et qu'il a renouvelés de façon brutale lors des différents conseils tenus depuis sa dernière réélection.

Cependant son autoritarisme et ses emportements ne peuvent pas dispenser le Maire de respecter l'institution qu'il préside, les élus de l'opposition et à travers eux les Joinvillais qu'ils représentent. Cette attitude inacceptable doit cesser. Les injures, les marques de mépris, les remarques sexistes n'ont pas leur place dans notre assemblée. Nous appelons donc solennellement Monsieur Dosne à se ressaisir au plus vite et à respecter désormais la sérénité et la dignité des débats du Conseil Municipal.

*Rémi Decout-Paolini, Areski Oudjebour, Sandrine Paris-Pescarou, Philippe Platon pour le groupe Un Nouvel Horizon*

*Tribune cosignée par Hélène Danesi, conseillère municipale écologiste, EELV Joinville Autrement*

## JAJI - J'AGIS J'INNOVE POUR JOINVILLE-LE-PONT

[4 élus]

### Pour un budget d'action en 2021

Les conseils municipaux de mars et avril ont été consacrés au vote du budget 2021 (56 M€). Nous avons voté contre car nous aurions préféré un budget d'action pour les Joinvillais.

Une ville riche qui a les moyens de financer des équipements pour la population. Notre ville est une ville riche. Elle profite de recettes fiscales dynamiques (23 M€ en 2020), grâce aux impôts locaux et droits de mutation liés à l'accroissement de la population. Elle dispose d'une capacité d'autofinancement nette de 3,9 M€ en 2020, ce qui représente une manne financière d'argent frais pour investir. Enfin, elle a très peu recours à l'emprunt, avec une capacité de désendettement de 3,5 ans en 2020. Nous disposons donc de marges de manœuvre considérables pour investir dans les équipements.

Une stratégie de dilapidation des actifs de la ville

Pourtant, pour se financer, la majorité préfère céder les terrains et le patrimoine communal au plus offrant. Les terrains suivants seront vendus pendant le mandat : la parcelle du "Rocher Fleuri", l'ancienne maternelle du Centre, les terrains des délaissés de l'autoroute du quai de la Marne, le dépôt technique avenue de Joinville, les bâtiments historiques de l'Horloge sur les bords de Marne et la régie technique de l'avenue de Diane. Nous sommes particulièrement inquiets de ne rien savoir des projets prévus et des estimations de prix sur certains terrains, laissant craindre une perte de maîtrise de notre espace urbain.

Nos propositions pour un budget d'action dès 2021

La crise sanitaire a bouleversé les Joinvillais : familles, jeunes, seniors, agents communaux, associations, entreprises...

Notre ville a les moyens pour investir et prendre soin des Joinvillais, qui ont tant souffert de la crise sanitaire. Après des années de gestion financière pure, le budget 2021 doit être un budget d'action. Nous avons proposé plusieurs mesures : augmentation exceptionnelle des subventions aux associations à hauteur d'1 million d'euros, notamment pour les clubs sportifs et associations d'aide sociale, création d'un budget participatif de 300 000 euros dès 2021, distribution de chèques coup de pouce à consommer auprès des commerces et restaurateurs joinvillais pour 100 000 euros, conservation et transformation de l'école du Centre en tiers lieu pour les Joinvillais, développement de l'art et du spectacle de rue et organisation d'assises du personnel communal pour l'associer à la réforme de leur régime indemnitaire et de leur temps de travail.

Pour financer ces mesures, la Ville peut trouver de nouvelles recettes et recourir davantage à l'emprunt, sans menacer son équilibre financier et sans augmenter les impôts. Pour cela, elle a la possibilité d'établir un projet urbain partenarial avec les promoteurs de la ville, dans le cadre de l'EPFIF. Sur les 300 logements prévus à la construction, nous pourrions récupérer jusqu'à 3 millions d'euros sur l'ensemble du mandat.

Enfin, nous dénonçons le traitement réservé à l'opposition pour nous intimider et nous discréditer : harcèlement, insultes, déformations de nos propos lors des conseils municipaux... Nous ne lâcherons pas.

*Sylvie Mercier, Tony Renucci, Maxence Georgeaud et Jean François Clair  
JAJI - J'Agis J'Innove pour Joinville-le-Pont*

**Notre Ville,  
nos commerces !  
Soutenons-les !  
Consommons  
local.**



TOUTE L'INFO SUR





# PHARMACIE

MONPHARMACIEN-IDF.FR

**Samedi 8 mai**

**PHARMACIE BOURLIAUD**

40 rue Albert Thomas  
94500 Champigny-sur-Marne  
01 47 06 01 88

**Dimanche 9 mai**

**PHARMACIE REVEILLEAU**

10 rue des Remises  
94100 Sain-Maur-des-Fossés  
01 42 83 80 41

**Jeudi 13 mai**

**PHARMACIE PRINCIPALE**

30 rue de Paris  
94340 Joinville-le-Pont  
01 48 83 34 48

**Dimanche 16 mai**

**PHARMACIE DE LA LOUVIÈRE**

6 avenue Foch  
94100 Sain-Maur-des-Fossés  
01 48 83 00 45

**Dimanche 23 mai**

**PHARMACIE GODKINE**

121 bld de Stanligrad  
94500 Champigny-sur-Marne  
01 45 16 29 72

**Dimanche 30 mai**

**PHARMACIE PHARMAVANCE**

102 Grande Rue Charles de Gaulle  
94130 Nogent-sur-Marne  
01 48 73 02 94

**Dimanche 6 juin**

**PHARMACIE DE LA GARE**

6 rue de Paris  
94340 Joinville-le-Pont  
01 48 83 20 50

**MAG'ZINE** est édité par la Mairie de Joinville-le-Pont - 23 rue de Paris 94340 Joinville-le-Pont **DIRECTEUR DE LA PUBLICATION** Olivier Dosne, Maire de Joinville-le-Pont **DIRECTRICE DE LA COMMUNICATION** Isabelle Prigent **RÉDACTEUR EN CHEF** Laurent Chadelat **RÉDACTION** C.Lebon, A.Doste, S.Boisson, **CONCEPTION ET RÉALISATION GRAPHIQUE** Annabelle Brietzke **ONT COLLABORÉ À CE NUMÉRO** Y. Flammarion, M. Spiewek **PHOTOS** Photothèque de la Mairie, sauf mention, © shutterstock **IMPRESSION** Réveil de la Marne (labélisé Imprim'vert) Impression sur papier 100 % PEFC **RÉGIE PUBLICITAIRE** CMP / t. 01 45 14 14 40 **DISTRIBUTION** Mag'zine est distribué gratuitement en début de mois dans toutes les boîtes aux lettres. Si vous ne le recevez pas régulièrement, signalez-le au Service Communication de la Mairie, tél. 01 49 76 60 12 [WWW.JOINVILLELEPONT.FR](http://WWW.JOINVILLELEPONT.FR)



# ÉTAT CIVIL

**NAISSANCES** Aymeric Tianton, Almas Karimi, Keziah Gestin, Mariam Sangare, Madani Bennet, Anya Torraïlle, Gabriel De Carvalho Tenreiro Abachian, Kahina Djennad, Gabriel Pousse, Ambre Rouleau. *Avec nos meilleurs vœux de bonheur à ces nouveaux Joinvillais.*

**DÉCÈS** Yvonne Michel  
*Avec toutes nos condoléances*

**DÉCÈS** Marie-Louise Dennilauler  
Madame Marie Dennilauler est décédée le 23 mars dernier. Mariée depuis plus de 65 ans avec monsieur René Dennilauler, ancien adjoint au Maire, madame Marie Dennilauler, « Mimi » pour ses amis et sa famille, était la maman de 6 enfants, 20 petits-enfants et 9 arrière petits-enfants. Elle était très investie dans la vie de la commune et a occupé notamment le poste de Présidente de la Croix Rouge Française de 2003 à 2007. De plus, elle a participé à l'organisation de toutes les fêtes de Joinville, comme la Fête des guinguettes, le bal du 14 juillet... Elle s'est aussi beaucoup impliquée dans les fêtes de jumelage. *Avec toutes nos condoléances*

**DÉCÈS** Christian Lauthé  
Monsieur Christian Lauthé est décédé le 21 mars. Il a été adjoint au Maire, délégué aux sports de 1983 à 2008. Monsieur Lauthé était passionné de sport et particulièrement de football et de tennis. Il s'était investi pour le Racing Tennis Club de Joinville de 1999 à 2008, notamment en tant que trésorier sous les présidences de Jean-Raoul Rosay et François Bergeron. Originaire de Gujan Mestras, il prenait plaisir à retourner tous les ans en Gironde. Ses collègues disent de lui qu'il était un homme de caractère sur lequel on pouvait compter, même aux aurores. *Avec toutes nos condoléances*



# PERMANENCE



**DÉPUTÉ**

La prochaine permanence du Député Michel Herbilion aura lieu le jeudi 20 mai à 18h. Compte tenu de la crise sanitaire, elle se tiendra sur rendez-vous en contactant au préalable le secrétariat au 01 43 96 77 23.

**PERMANENCE DE CHANTAL DURAND**

Chantal Durand, adjointe au Maire en charge des Solidarités, du Développement économique et de l'Emploi, tient une permanence le mercredi.

**Solidarité // Emploi** 01 49 76 60 55

**Entreprise // Commerce** 01 49 76 60 67

# DÉCLARATION DE REVENUS EN 2021

La campagne de déclaration des revenus de 2020 a démarré le 8 avril dernier. Pour le Val de Marne la date limite de dépôt de la déclaration papier est fixée au 20 mai et au mardi 8 juin 2021 pour la déclaration en ligne [impots.gouv.fr](http://impots.gouv.fr) Numéro d'assistance unique accessible du lundi au vendredi de 8h30 à 19h **0809 401 401 (non surtaxé)**



**POLICE MUNICIPALE**  
**01 48 85 75 75**

Port de Plaisance  
de Joinville-le-Pont

De mai à septembre

# Joinville au fil de l'eau...

Découvrez les bords de Marne...  
A bord de nos bateaux électriques...  
En location, sans permis



Capitainerie  
2, quai GABRIEL PERI  
94340 Joinville le Pont  
TEL: 01 48 83 35 10  
[www.joinville-le-pont.fr](http://www.joinville-le-pont.fr)